

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año IV. - Núm. 988 Apartado de Correos núm. 29 Miércoles, 23 de Junio de 1926 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### REFORMATORIO DE NIÑOS DELINCUENTES

Con ocasión del juicio celebrado recientemente para juzgar a dos niños del concejo de Teverga, procesados por un delito de sangre, se ha comentado con amargura que por implacable disposición de la ley se llevarán a esos niños a una sala de la Audiencia, se les hiciera sentar en el banquillo que deben ocupar los criminales, y en audiencia pública fuesen sometidos a interrogatorio ante Tribunal constituido al efecto con todas las solemnidades y precauciones propias del caso; tuvieran que soportar estos niños no solo los interrogatorios de las partes, sino también el desfile de testigos y peritos que habrían de reproducir la escena que debiera procurarse que olvidaran, explicando lo ocurrido con todos sus pormenores, y ocuparse de su grado de capacidad intelectual para determinar su responsabilidad o irresponsabilidad.

El dignísimo fiscal de Su Majestad, que por imperio de la ley venía obligado a ejercer la acusación, en su informe modelo, como todos los suyos, dejó entrever un deje de amargura al verse precisado a acusar a esos niños, se lamentaba de que en esta provincia no estuviera implantado el Tribunal para niños; y su abogado defensor, mi compañero el señor Orche, con gran habilidad encauzó su argumentación a llevar al ánimo de los señores magistrados el convencimiento de la irresponsabilidad de los pequeños confiados a su defensa.

Aparte del éxito personal del abogado, que es indiscutible, y por ello ha merecido muchas felicitaciones, quiero ver en esta sentencia—y creo reflejar el sentir de todos, magistrados, fiscal y abogado defensor—el triunfo de una doctrina, la de que a los menores enjuiciados no debe dárseles la sensación de una condena que deje rastro en sus antecedentes histórico-personales, aun cuando fuera evidente su voluntaria y consciente punición, y si bien en estos casos no debieran quedar en libertad en el mismo ambiente y con los mismos peligros en que se hallaban al infringir la ley, como a falta de Reformatorio no queda más dilema que el presidio o la libertad, es preferible esto último como mal menor.

Muy lamentable ha sido que a esos niños se les hubiera sometido al procedimiento común criminal, tanto más cuanto que hay varias provincias en las que por estar implantado el Tribunal para niños, se sigue en los delitos por ellos cometidos un procedimiento especial más apropiado a esta clase de delinquentes.

Por qué en algunas provincias de España se trata a los menores delinquentes con arreglo a las modernas máximas sociales que imperan en la mayoría de las naciones europeas, y en otras no?

Esta misma pregunta se hacía en 1924 el entonces fiscal del Tribunal Supremo señor Ponte, hoy ministro de Gracia y Justicia, en su notable memoria elevada al Gobierno de Su Majestad; y se decía donde hay Tribunal para niños no se dictan "sentencias", sino "acuerdos"; y si algún menor tiene que ser recluso por consecuencia de la infracción penal que realizó no lo es jamás en prisión alguna, sino en establecimientos benéficos adecuados, y como no hay imposición de penas no hay inscripción en el Registro central de antecedentes penales, sino infracciones legales, consejos sanos, sanciones provechosas, cuya imposición se reserva y de la cual no queda antecedente alguno que tenga fuerza legal para perjudicar al menor delincuente en el curso de su vida.

Pero de estos beneficios, añadía el señor Ponte, sólo disfrutaban los menores que ejecutan hechos constitutivos de delito en diez provin-

cias de España, porque el azar les colocó en territorios donde gentes altruistas y desinteresadas se cuidaron de dar vida a las fundaciones benéficas para la infancia abandonada y delincuente, sin las cuales es imposible el funcionamiento de los Tribunales para niños.

En esas afortunadas provincias los Tribunales especiales tienen por lema redimir al niño; hacer del niño malo un hombre bueno; más que del hecho delictivo se preocupan del delincuente, prescinden de la cuestión del discernimiento, ven en el autor del delito a un niño, y dirigen todos sus esfuerzos con el celo nunca bien ponderado de las personas dedicadas a esta labor social, a la reforma del menor, a enderezar su conducta para ganar un alma, a dirigir por buenos pasos aquel niño para hacerle útil a la sociedad y a la patria, arrebatando así a la cárcel un ser que abandonado a sí mismo seguiría la pendiente del delito terminando por convertirse en un verdadero criminal.

Actualmente hay Tribunales para niños en Madrid, Bilbao, Tarragona, Barcelona, Zaragoza, San Sebastián, Vitoria, Murcia, Valencia, Almería, Pamplona y Granada; y quizás muy pronto comenzará a funcionar en Oviedo; pues así lo revela el hecho de haberse anunciado un concurso para la adquisición de finca con destino a Reformatorio.

Hay gran entusiasmo en la Junta de Protección a la Infancia por esta obra, en la que todos los señores vocales respondiendo a la constante labor del general Zuvillaga, que durante su actuación al frente de la Junta procuró recabar medios económicos, ya directos representados por los donativos de Corporaciones y del filántropo de Luarca don Manuel García, ya indirectos, de asistencia social como él los llama con razón, porque contribuye el pueblo—me refiero a la Rifa Benéfica por él implantada—secundaron sin titubeos su acción, hasta el extremo que al abandonar el Gobierno civil y por ello la presidencia de la Junta, en memorable sesión se adoptó el acuerdo de recabar del ministerio el nombramiento de vocal nato a favor del señor Zuvillaga para que continuara con los demás su benemérita obra.

Como si esto fuera poco, le cupo en suerte a la Junta contar en el actual presidente el gobernador civil señor Fuentes Pila, un hombre muy bien orientado en estos problemas sociales que comparte la misma idea, el mismo anhelo, y comunica su optimismo a los demás convencido de que las buenas obras siempre cuentan con la ayuda y el aplauso de los demás.

Quizás los recursos que hoy tiene la Junta no sean suficientes para establecer el Reformatorio y Casa de Observación; pero no han de faltar esos filántropos a que se refería el hoy ministro de Gracia y Justicia.

Asturias siente la necesidad de llevar a feliz término en breve plazo esa benéfica obra, y ha de responder con la espléndida que la caracteriza al llamamiento que la Junta le hiciera; y este sería seguramente el mejor premio a su infatigable labor.

M. Pumares.

Oviedo, 20 Junio 1926.

### La modestia de Galo Ponte

Zaragoza.—El ministro de Justicia ha dirigido al alcalde un telegrama agradeciendo el acuerdo del Ayuntamiento de dar su nombre a la calle donde está enclavada la casa donde nació, pero declina el honor toda vez que dicha calle lleva el nombre de Argensola, que es insustituible.

### PALATINAS

#### HOMENAJE A CERVANTES

El conde de López Muñoz estuvo hoy en Palacio a solicitar del Rey, en nombre de la Asociación de escritores y artistas, que se dé el nombre de Cervantes a un nuevo buque de la escuadra.

#### PESAME REGIO

Madrid.—El Soberano ha enviado su pésame al Rey Jorge por el fallecimiento de la gran duquesa Olga.

#### CUMPLEAÑOS DE LA INFANTA

Con motivo del cumpleaños de la infanta Beatriz, la Corte viste hoy de media gala, habiéndose recibido en el regío alcázar numerosos telegramas de felicitaciones.

Esta mañana acudió a Palacio a cumplimentar a la real familia la duquesa de Madrid doña Berta de Rohan.

#### REUNION DE LA LIGA CONTRA EL CANCER

Bajo la presidencia de la Reina doña Victoria se ha reunido esta mañana la Junta general ordinaria de la liga contra el cáncer, asistiendo numerosos doctores y muchas damas de la aristocracia.

El doctor Aguilera, secretario de la Institución, dió lectura a la memoria, que fué aprobada.

A continuación, el presidente de la Liga, doctor Goyanes, pronunció un discurso relatando los trabajos que viene realizando la Institución para combatir tan terrible mal, así como de los propósitos que tienen para el porvenir y proyectos que han sido objeto de estudio para llevarlos en plazo breve a la práctica a fin de conseguir que la lucha contra el cáncer alcance cada día mayor eficacia.

Fueron aprobadas algunas proposiciones hechas por varios médicos que asistieron a la Asamblea

### DE SOCIEDAD

Convaleciente de la enfermedad que le ha retenido algunos días en el lecho, ha podido abandonar nuestro distinguido amigo el laureado pintor don José Prado Nornieña.

Felicitemos al querido amigo y le deseamos un rápido y total restablecimiento.

—Ayer, procedentes de Madrid, llegaron a esta capital los señores de Rodríguez, con su hijo político don Carlos Salas y su angelical nietecito Carlitos, quienes siguieron viaje a su magnífica posesión de Cadavedo, donde se proponen permanecer todo el verano.

—Llegaron a Nueva los señores condes de la Vega del Sella.

—Con motivo del fallecimiento de su señor padre político llegó a esta capital nuestro estimado amigo el ilustre general don Francisco Franco y su distinguida esposa.

—Después de pasar unos días en Oviedo ha salido para su casa de Blimea (Siero), la simpática señorita Honorina Rodríguez.

—Por los señores Menéndez-Moriyón, y para su hijo Félix, ha sido pedida la mano de la agraciada señorita Moraima Martínez, de estimada familia de esta capital.

La boda se celebrará a fines del próximo mes.

Enviamos por adelantado nuestra felicitación a las respectivas familias.

#### Abogado a la cárcel

Sevilla.—Ha ingresado en la cárcel el abogado Ernesto Medel, que ha sido detenido en Lisboa, a donde huyó hace un año después de haberse cometido en Sevilla importantes estafas.

Durante este tiempo ha vivido en la capital de Portugal con nombre supuesto.

Se descubrió por haber dirigido una carta a un vecino de Utrera, exigiéndole el envío de determinada cantidad por ocultar un supuesto delito.

El vecino lo denunció, procediéndose, después de algunas gestiones, a su detención.

### DESDE BILBAO

#### HOMENAJE AL MECANICO

El próximo domingo se celebrará un acto de homenaje al mecánico Calvo.

#### LA JUNTA ANTITUBERCULOSA

Esta mañana se ha reunido la Junta provincial antituberculosa, presidida por el presidente de la Diputación, acordando constara en acta el sentimiento por el fallecimiento del doctor Ledó.

También se acordó aplazar la fiesta de la flor para Otoño.

#### LA CONSTRUCCION DE UN FERROCARRIL

Esta noche ha salido para Madrid el vocal de la Cámara de Comercio en la Junta de Obras del Puerto Manuel Chaband para unirse a la comisión que gestiona la construcción del ferrocarril de Logroño a Pamplona.

#### Nueva Junta directiva de la Asociación de la Prensa

En la Asamblea celebrada ayer en la Cámara de Comercio para proceder al nombramiento de Junta Directiva de la Asociación de la Prensa diaria ovetense, quedaron designados los señores siguientes:

Presidente.—D. Constantino Cabal.

Vice.—D. Francisco Arias de Velasco.

Secretario.—D. José F. Buelta.

Tesorero.—D. Modesto S. Pola.

Vocales.—D. Fernando Señas Encinas, D. Alejandro Fernández y don Ramón Torre.

#### Traslado de los restos de un actor

Madrid.—El traslado de los restos del actor Joaquín Arjona al panteón de hombres ilustres instalado en la Sacramental de San Justo, tuvo lugar esta tarde a las seis y media.

Al acto acudieron representantes del Gobierno, entidades, Academias, etcétera.

#### El Gobernador de Oviedo, es víctima de accidente automovilista

Santander.—Ayer tarde salió de Puente Viego en excursión automovilista el gobernador de Oviedo señor Fuentes Pila, a quien acompañaba un capitán de Infantería.

El coche chocó contra un autocamión y del encontronazo resultaron el capitán con una herida de alguna importancia en la cara y el Sr. Fuentes Pila con contusiones leves.

#### La enfermedad de Pérez Lugin

Sevilla.—Notablemente mejorado de su grave enfermedad el señor Pérez Lugin, se propone regresar en el expreso de esta noche a Madrid acompañado de su esposa.

El alcalde y varios concejales le hicieron entrega del título de hijo adoptivo de Sevilla.

#### En el Instituto Nacional de Previsión

Madrid.—En el Instituto Nacional de Previsión ha dado una conferencia con proyecciones el consejero delegado señor Maluquer sobre el retiro obrero.

Asistieron el general Marvá, jefes y numerosos funcionarios.

#### LOS SERVICIOS DE AVIACION

Madrid.—Mañana saldrá del Aeródromo de Cuatro Vientos un grupo de aparatos para realizar un servicio continuo, al mando del comandante marqués de Borja.

Formarán el grupo 18 aparatos, que recorrerán las provincias de Albacete, Lérida y Zaragoza, desde donde regresarán a Madrid.

El mismo día saldrá otro grupo del mismo número de aparatos, realizando idéntico servicio al mando del comandante Sanz Burugués.

Recorrerán las provincias de Badajoz, León y Galicia.

### ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

### EL GRAN VISIR REGRESARA MAÑANA A TETUAN

#### Zona española

#### ADHIRIENDOSE A UN CONVENIO

Madrid.—El Gobierno ha dispuesto que la zona española del protectorado se adhiera al convenio de París de 1888 sobre la propiedad industrial.

#### CONSUL QUE LLEGARA

Madrid.—Uno de estos días se espera la llegada a la Corte del cónsul español en Orán, señor Villa.

#### LAS AGUAS DEL MULUYA

Madrid.—Se ha nombrado una comisión franco-española para tratar del aprovechamiento de las aguas del río Muluya en Marruecos.

Hasta ahora la aprovechaban los franceses para saltos de agua, molinos, etc., con perjuicio de nuestros intereses.

El Gobierno ha designado a un ingeniero para que le represente en dicha comisión.

#### IMPRESIONES DE LA CONFERENCIA

Madrid.—Se han tenido noticias de París, según las cuales se sabe que va a reunirse hoy de nuevo la comisión francoespañola en pleno para tomar acuerdos definitivos en relación con los asuntos aprobados en las conversaciones de días anteriores.

Estos asuntos serán los siguientes:

Suerte que ha de correr Abd-el-Krim.

Relevo de las tropas francesas que han ocupado territorio español durante la última ofensiva.

Régimen a implantar en las cabillas cuyos límites abarcan las dos zonas por encontrarse a caballo de la línea divisoria establecida con arreglo a los límites acordados en las últimas reuniones por los comisionados francoespañoles celebradas en la Embajada de España y en el ministerio de Negocios de Francia.

Se separarán las dos últimas cuestiones para ser estudiadas, por haber recaído en principio solamente acuerdo sobre la primera aislada.

Se han reunido los miembros de las Legaciones francesa y española para estudiar con asistencia de los técnicos las bases que han de servir de fundamento a los principales acuerdos de la conferencia.

Se sabe que las conclusiones aprobadas en los tres asuntos objeto de las deliberaciones de la conferencia han sido las siguientes:

Primero.—Abd-el-Krim será vigilado por Francia sin concedérsele trato ni honores de Soberano vencido, e interviniendo en la forma que se acuerde sus bienes de fortuna.

Segundo.—Evacuación por las fuerzas francesas de las posiciones ocupadas en territorio perteneciente a la zona española. Se empezará por las de Targuist y Yebel Haman, para lo cual se han transmitido ya las instrucciones correspondientes a los altos mandos francés y español para que empiecen a dar cumplimiento a este acuerdo.

Tercero.—El régimen de las cabillas fronterizas a las dos zonas sea el mismo a fin de que no pueda despertar envidias ni disgustos entre los indígenas hermanos de una misma cabilia.

Estos tres extremos serán aprobados en la reunión de esta tarde de una manera definitiva.

A ella asistirán los técnicos de las dos naciones interesadas, para que queden ultimados los detalles conducentes al cumplimiento de los acuerdos.

#### PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice que no ocurre novedad en la zona del protectorado.

#### NOTAS DE MELILLA

De Asgar salieron varios aeroplanos en servicio de reconocimiento

to, volando sobre Targuist, Uad Lau, Tiguisa y Xauen, observando tranquilidad en todos los lugares.

También se observó que no existen pistas desde Targuist a Xauen, existiendo solo caminos de herradura.

—Ha tenido lugar el entierro del alférez del batallón Cazadores de Africa, número 16, José Benítez Crespo, muerto a consecuencia de las heridas que sufrió en el sector de Axdir.

Presidieron el duelo el padre y un hermano del finado.

—En ocasión de explotar un detonador hirió gravemente en la mano izquierda al soldado de Artillería Manuel Alsina.

También resultó herido el soldado de Sanidad Angel Fernández.

—Un tren de la Compañía española de minas del Rif arrolló y mató a un moro en el kilómetro 16 de la carretera de Nador.

—El Gran Visir hará mañana una excursión a Azib de Midar, marchando el jueves a Río Martín a bordo del crucero "Reina Victoria".

—Están ultimándose los trabajos construcción de un aeródromo cerca de la posición de Ain Loren.

Dicho aeródromo llevará el nombre del capitán Herráiz.

La inauguración tendrá lugar en la próxima semana, proyectándose que revista gran solemnidad.

—En breve se establecerá la administración marroquí en Peñón de Vélez de Gomara.

#### Zona francesa

#### LAS FIESTAS DE PASCUA

Rabat.—Esta mañana dieron comienzo en Ain Kadir las grandes fiestas rituales de Pascua, asistiendo enorme concurrencia.

Con este objeto llegaron indígenas de todos los poblados del interior marroquí, encontrándose entre la enorme muchedumbre moros notables y varios caudales de los poblados sometidos después de la importante victoria obtenida sobre los rebeldes.

Las fiestas, que revestirán este año gran solemnidad, continuarán durante la semana actual.

#### Alcalde y concejales a Lisboa

Madrid.—Esta noche han salido para Lisboa el alcalde y varios concejales del Ayuntamiento de Madrid para realizar el viaje anunciado.

El viernes llegarán a Vigo, saliendo el mismo día para Coruña.

#### Asamblea de maestros

El Ferrol.—La Asamblea de maestros ha sido interesante, tomándose acuerdos relacionados con la enseñanza patriótica.

También se acordó felicitar al periódico "El Sol" por la campaña emprendida en favor de la enseñanza.

#### Turistas americanos

Sanlúcar.—En la desembocadura del Guadalquivir ha fundado el "Manuel Arnús", con 128 excursionistas americanos, que fueron recibidos por el alcalde y comandantes de Marina de Sevilla y Sanlúcar.

Los turistas desembarcaron y después de una breve visita volvieron al barco, continuando viaje a Sevilla.

#### Vuelco de un automóvil

Madrid.—Al pasar por la calle del Príncipe, volcó un automóvil, resultando gravemente heridos tres jóvenes.

Fueron trasladados a la Casa de Socorro en donde se calificó las lesiones de pronóstico reservado.

VISITAD EN GIJON EL RESTAURANTE "MERCEDÉS"

UN ARTICULO DE POINCARE

Habla de la crisis francesa y medio de remediarla

En Barcelona UN INTERESANTE ARTICULO DE POINCARE

En "La Vanguardia" de hoy aparece un artículo de Poincaré, que aludiendo a la crisis francesa, dice lo siguiente:

"El malestar francés es más imaginario que real, e incluso más moral y más sentimental que fiscal o monetario.

Proviene por entero del cupo de títulos a corto plazo, cuyos portadores no pedían el pago a su vencimiento, que se renovaba de una manera automática; y desde hace algunos meses han sido presentados en masa en las ventanillas del Banco, obligando a un desembolso importante.

Esta brusca demanda ha sido motivada por medidas de desgracia, que ha pesado en el ánimo, no solo de las fortunas adquiridas, sino de la previsión del ahorro.

Unas palabras pronunciadas razonablemente darían pronto un corte a esta neurastenia pasajera, y ayudaría poderosamente al problema, que hace temer una catástrofe.

Se ha dicho mucho en estos últimos tiempos sobre la psicología de la masa, que arrastró a la colectividad, pero es ley, pues se puede considerar infalible que en política para calmar la opinión y evitar la dispersión de los espíritus hace falta la resolución de un pequeño grupo de hombres unidos, que es, como dicen los matemáticos, necesarios y suficientes.

La economía heroica en la Administración pública, los impuestos mejor sentados y mejor reparados es lo que se necesita. Pero falta todavía un programa para resolverlo con perseverancia y firmeza.

El próximo ministerio, cualquiera que sea, no podrá remediar la crisis financiera, sino subordina todas las preocupaciones de partido al interés público, sino restaura el crédito con el refuerzo de la autoridad gubernamental por medio de una pronta y vigorosa reforma administrativa".

LA SUPUESTA ENVENENADORA

El Juzgado del distrito de la Audiencia ha averiguado que Sofía Breibarth, supuesta envenenadora de sus padres, ha sido bautizada el 20 de Octubre de 1919, cuando contaba 14 años de edad, en la capilla del convento de las Hermanas francesas La Cors, establecido en Sarria.

Próximamente el Juzgado practicará algunas diligencias.

POR EL ROBO DE UNA CAJA DE CAUDALES

En la Audiencia ha terminado la vista de la causa por robo de una caja de caudales contra Carlos Palarés, Ramón Aljue, María Molina y José Martín.

El fiscal solicitó para los dos primeros la pena de ocho años, ocho meses y dos días de presidio y para los dos últimos un año y ocho meses como cómplices.

UN ROBO

En Cervera, cuando se encontraba ausente de su domicilio el vecino Magín Trilles, penetraron unos ladrones en la casa, apoderándose de mil pesetas en billetes y 156 en metálico y varios objetos de valor.

La benemérita ha detenido como presuntos autores a los vecinos José Sarrens y Magín Calabrés.

En el Hospital militar se ha organizado la biblioteca del soldado.

PARA LOS HIJOS DE LOS JEFES MUERTOS EN CAMPAÑA

El señor Roviralta ha hecho el ofrecimiento de una de sus fincas para que una colonia escolar de niños y niñas hijos de jefes y oficiales muertos en campaña pase el verano en Lloret del Mar.

El Ayuntamiento ha empezado a realizar los trabajos necesarios para tratar de la formación de la colonia.

MUEBLES DE TODAS CLASES Los precios más económicos en la Casa Tuero CIMADEVILLA, 19. OVIEDO

GERONA QUIERE SER PRINCIPADO

De paso para Madrid se encuentra en esta ciudad el alcalde de Gerona, que lleva el propósito de gestionar en la Corte el restablecimiento del Principado de Gerona, ofreciendo el título del mismo al Príncipe de Asturias.

El alcalde ha manifestado que lleva el título extendido en artístico pergamino que entregará al heredero del Trono, al que corresponde el disfrute de dicho Principado.

PARA LA EXPLOTACION DEL CAUCHO EN LA GUINEA

Se ha constituido una Sociedad para la explotación del caucho y otros productos de la Guinea española.

La mencionada Sociedad tiene ya trazadas las líneas generales para llegar a la organización metódica de las explotaciones de los productos en los extensos terrenos vírgenes existentes en la Guinea.

Han empezado los trabajos preliminares.

NO ENVENENO A SUS PADRES

Ampliando los detalles que hemos dado anteriormente respecto al misterio que envolvía el nacimiento de Sofía Britsbarth, podemos añadir que, en virtud de las diligencias practicadas esta noche, se ha logrado descubrir que en el Juzgado municipal de la Concepción consta inscrito, con fecha 31 de Septiembre de 1905, el nacimiento de Sofía Britsbarth Claus, hija natural de María Dolores Britsbarth Figuerola Claus, cuyo primer apellido parece que usaba su madre indebidamente, pues, al tener a dicha niña, estaba casada y en relaciones íntimas con don Hugo Britsbarth.

Esta circunstancia hará seguramente que cambie la marcha del sumario que se sigue contra Sofía.

Asamblea de futbol

Madrid.—Esta tarde se ha celebrado la segunda sesión de la Asamblea nacional de futbol, ratificándose el acuerdo tomado en la noche anterior referente a que las Federaciones regionales quedan en libertad de atender o no con los diez céntimos por entrada a la nueva Federación atlética.

También se acordó continuar recaudando los diez céntimos por entrada en los partidos de campeonato de España con destino a la Confederación Nacional Atlética.

Al tratarse del partido de desempate Celta-Sporting, solicitó el delegado castellano-leonés una indemnización de 2.000 pesetas por los perjuicios que la Federación le ha causado al trasladar el partido a Madrid.

La presidencia, documentalmente, demostró que la Federación castellano-leonesa autorizó la celebración del partido en Madrid, y más tarde lo desautorizó, pero cuando la Federación Nacional ya había autorizado el partido en la Corte.

La Asamblea aprueba todas las gestiones del Comité nacional en el asunto, desechándose unánimemente la proposición de la Federación castellano-leonesa.

Finalmente se trata de la cuestión más importante del futbol español, que es el profesionalismo.

Se acuerda discutir el proyecto redactado por Vizcaya y Cataluña, admitiéndose varias enmiendas.

El representante de Cataluña dice que la implantación del profesionalismo no será beneficioso para el futbol español.

Quedarán separados los Clubs de amateurs de los profesionales.

Queda aprobado el primer artículo del Reglamento del profesionalismo en la forma siguiente:

La Real Federación española de futbol, además de seguir el futbol amateur en todas sus manifestaciones, regulará igualmente el funcionamiento del profesionalismo, de conformidad con el Reglamento de la Federación internacional de futbol y los acuerdos que pueda tomar el Congreso de la misma.

Mañana continuarán las sesiones.

Sidra Hoy se rompe un TONEL en CASA DE HURLÉ, en Fozanel-di, antiguo lagar de GAYOLA.

LA SITUACION POLITICA

En el Consejo de hoy se comentará el estudio de los presupuestos

PRIMO DE RIVERA EN PALACIO

Madrid.—El jefe del Gobierno acudió esta mañana a Palacio a despachar con el Monarca.

A la salida manifestó a los periodistas que había sometido a la firma del Rey varios decretos.

—Ahora—añadió—lo que preocupa al Gobierno son los presupuestos. Para tratar de ello nos reuniremos mañana por la mañana en Consejo en la Presidencia y el próximo viernes celebraremos Consejo en Palacio bajo la presidencia del Soberano.

EN LA PRESIDENCIA

Con el general Primo de Rivera despacharon esta mañana los ministros de Gobernación y Trabajo.

Después recibió la visita del secretario general de la Cruz Roja.

También fué cumplimentado el presidente por varios generales y por el teniente Sevillano, heroico defensor de Kudia Tahir.

LA SECCION DE ARANCELES

La Sección de Aranceles del Consejo de Economía Nacional ha celebrado una prolongada sesión, que terminó después de las nueve de la noche.

La reunión tuvo por objeto examinar expedientes y se reanuda mañana a las cuatro de la tarde.

LAS TARIETAS POSTALES

Se ha dictado una disposición permitiendo que las tarjetas postales que fijan las tarifas internacionales en dimensiones máximas de 14 centímetros se amplíen hasta 15.

PROTECCION A INTERESES AGRICOLAS

Los diputados valencinos Víctor Martínez y Alberto Rodríguez, en nombre de las Federaciones agrarias, Ayuntamientos, Diputación y Sindicatos que representan, han elevado un escrito al Gobierno exponiendo las dificultades que encuentra el pequeño

UNA ACLARACION

Los arquitectos municipales de esta ciudad, señores Bustelo y Casariego, nos ruegan hagamos constar que no es cierto, como públicamente se manifestó en la Prensa local del pasado sábado, día 14, al reseñar los acuerdos de la última Comisión provincial, que, además del sueldo, perciban una gratificación extraordinaria de 5.000 pesetas.

Hacemos con mucho gusto la aclaración que de nosotros solicitan los citados técnicos, porque, en efecto, recogiendo del acta de la sesión de la Comisión provincial, dijimos que el arquitecto de esta Corporación señor Bobes, para apoyar una petición, sin duda alguna justísima, alegaba que los arquitectos municipales percibían esa gratificación de cinco mil pesetas. Pero como admitida la aclaración en esos términos resultaría que el señor Bobes se había apoyado en un hecho incierto, queremos por nuestra cuenta decir lo que sobre el particular existe, bien seguros de que no hemos de herir la susceptibilidad de nadie y la verdad quedará bien servida.

El Ayuntamiento había tomado el acuerdo de conceder a los técnicos municipales una gratificación extraordinaria anual de cinco mil pesetas por trabajos también extraordinarios, entendiéndose como tales las horas de oficina durante la tarde, y con tal objeto se hizo la consignación en el presupuesto.

Pero últimamente al ser nombrado el segundo arquitecto se acordó por el Ayuntamiento la supresión de esa gratificación, porque se entendía que los servicios quedaban ya bien atendidos dentro de las horas ordinarias.

Estos son los términos del asunto, y de ellos puede desprenderse la ver-

agricultor para utilizar el Crédito agrícola.

Solicitan que todos los productos tengan los beneficios que alcanzan al trigo.

REGRESO DE LAS HURDES

Esta mañana regresó a la Corte de su viaje a las Hurdes, el general Martínez Anido.

Desde la estación se dirigió directamente a su despacho del ministerio, en donde recibió la visita de los gobernadores civiles de Lugo y Pontevedra, del presidente de la Diputación de esta última provincia, del secretario del Colegio de secretarios de Vizcaya y secretario del Ayuntamiento de la Coruña.

También fué visitado por el general Borbón.

EN EL MINISTERIO DE TRABAJOS

El Sr Aunós recibió la visita del gobernador militar de Valladolid, de los capitanes generales de Burgos y Madrid y del alcalde de la Coruña.

MINISTERIO DE HACIENDA

En el ministerio de Hacienda estuvieron esta mañana varios comisionados de la Asociación de almacenistas madrileños, que fueron a tratar con Calvo Sotelo sobre la contribución industrial.

También acudió al despacho del ministro de Hacienda el presidente de la Cámara Industrial de Madrid, para tratar del mismo asunto.

YANGUAS, INDISPUESTO

El ministro de Estado se sintió esta mañana ligeramente indispuesto, por cuyo motivo no bajó a su despacho del ministerio.

El secretario de Colonias y Protectorado Sr. Aguirre Cárcer y el secretario general del ministerio de Estado Sr. Espinosa de los Monteros celebraron esta mañana en dicho departamento una extensa conferencia.

dad de una consideración: la que el Sr. Bobes hacía a la Comisión provincial con relación al acuerdo del Ayuntamiento, que en esto procedía con absoluta justicia, pagando lo debido a quien trabajaba fuera de las horas ordinarias.

Labrador muerto por asfixia

Lugo.—Por noticias recibidas de Bahamonde se sabe que en una finca sembrada de trigo, del lugar de Carballido, parroquia de Pacios, fué encontrado el cadáver del vecino Constantino Piñeiro, de treinta y cinco años, labrador, que vivía en dicha localidad en compañía de un hermano suyo llamado Francisco.

En un principio se supuso que Constantino, que había ido allí a recoger hierba, habría fallecido a consecuencia de un ataque de epilepsia, por sufrirlo con frecuencia; pero, según el dictamen de autopsia, murió a consecuencia de asfixia.

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY

Rodaballo, Salmón del Sella, congrio, salmónetes, sardinas y pescadillas.

MARISCOS: Langostas vivas y cocidas.

Casa Natalio CHAQUETAS DE SPORT PANTALONES DE FRANELA

Lithinés del D. Gustin Para combatir durante el calor, la sed y las afecciones del estómago e intestinos EL MEJOR VINO ESPAÑOL DE LA RIOJA DE MURRIETA

LA CRISIS MINISTERIAL EN FRANCIA

Briand prosigue sus gestiones para la formación de Gobierno

LA CRISIS FRANCESA

Paris.—Se confirma que a consecuencia de no haber aceptado Poincaré la cartera de Hacienda, Briand ha ofrecido a Doumer, el cual parece probable que acepte.

Briand se encargaría de la cartera de Justicia y asuntos de Alsacia Lorena y Laval ocupará el ministerio del Trabajo.

Varios ministros y subsecretarios del Gobierno dimisionario parece que conservarán sus antiguos puestos.

Se considera probable se constituya en el nuevo Gobierno un comité financiero que estaría integrado por Briand, Poincaré y Doumer.

LO QUE DICE BRIAND

Paris.—Briand, después de conferenciar con Doumer, Painlevé y Laynes y otras personalidades, manifestó a los periodistas:

—Hemos comenzado esta mañana el examen de la situación financiera, que se reanuda esta tarde.

Me propongo formar un Gobierno en el que esté asegurada la cohesión e inteligencia sobre el programa definido.

Esta tarde sabré si podrá quedar constituido el Gobierno, quedando en facilitar a la Prensa un comunicado, que si no es el último, será cuanto más el penúltimo.

NO IRA A HACIENDA

Paris.—Después de conferenciar con Briand, se asegura que Doumer no irá a Hacienda.

Se esperan nuevas e insistentes gestiones cerca de Poincaré.

APLAZAMIENTO DE DEBATES

Paris.—Esta mañana Briand ha rogado a Herriot se aplacen los debates en la Cámara hasta que ultime la formación del Gobierno.

COMENTARIOS DE LA PRENSA

Londres.—La Prensa en general se muestra pesimista ante la formación de Gobierno por Briand, que dice tendrá que seguir venciendo las dificultades de orden político.

Washington.—La Prensa cree que es probable que Francia consiga desaparecer la deuda exterior, por considerar la medida insuficiente para solucionar la cuestión financiera.

POLONIA Y LA SOCIEDAD DE NACIONES

Varsovia.—El ministro de Negocios extranjeros, refiriéndose a la Sociedad de Naciones, dijo que el Gobierno polaco, aún preocupado con su derecho a un puesto permanente, ve con simpatía el esfuerzo de España y Brasil.

El Gobierno polaco está pronto a ayudar en las justas reivindicaciones de estas naciones.

EL PLEBISCITO

Berlín.—La Prensa de la derecha considera un éxito el resultado del plebiscito de ayer, pues han votado por la expropiación catorce millones y medio, no contra 584.000, sino contra 25 millones que se han abstenido de votar.

CONGRESO DE EMIGRACION

Londres.—Acaba de celebrarse la sesión inaugural del Congreso sindical de emigración, organizado por la Federación de Sindicatos de Amsterdam e Internacional de obreros socialistas.

NUEVAS CONFERENCIAS

Paris.—A las nueve y media de la noche Briand ha conferenciado con Poincaré, Doumer, Painlevé, Labal y Leygues.

LA CONFERENCIA MARITIMA

Ginebra.—La Conferencia marítima ha aprobado por 65 votos contra 29 un proyecto de convenio en el que se tiende a conceder a los distritos marítimos las suficientes garantías para la reparación de actos delictivos, dejando a la legislación nacional respectiva el medio de establecer sanciones contra los delitos que se cometan a bordo de los barcos.

LA INDUSTRIA CARBONERA

Londres.—En la Cámara de los Comunes Baldwin anunció que mañana se pondrá a discusión en segunda lectura el proyecto de ley reorganizando la industria minera.

El secretario de minas, contestando a una pregunta, declaró que durante la semana pasada fueron importadas 158 toneladas de carbón.

POR QUE NO ACEPTA POINCARE

Paris.—Al llegar Poincaré al mi-

nisterio de Negocios para asistir a la reunión de la noche ha declarado que hubiera aceptado la cartera de Hacienda si no viera desde los primeros momentos que se había planteado la cuestión financiera desde un plano equivocado.

Un periodista le preguntó si pensaba colaborar en un ministerio del que Caillaux formara parte, contestando: —Eso no se me pidió ni se me pidió.

SESIONES BREVES

Paris.—La Cámara de diputados y el Senado han celebrado esta tarde sesiones que solamente duraron unos minutos.

INFORMANDO A MR. DOUMERGUE

Paris.—A las siete y cuarto de la tarde Briand ha ido al Palacio del Eliseo para poner al presidente de la República al corriente de las entrevistas celebradas.

La única preocupación suya es la atribución de la cartera de Hacienda.

Según nuestros informes, Briand ha pedido al presidente de la República que una a las suyas sus instancias cerca de Poincaré para que éste vuelva de su acuerdo y acepte la cartera de Hacienda.

NADA NUEVO

Paris.—Después de una entrevista de media hora con Doumergue, Briand regresó al Quaid'Orsay.

Interrogado por los periodistas se limitó a decir que no había nada nuevo.

Sucesos locales QUEMADURAS

En la Casa de Socorro se curó ayer el niño de dos años, Antonio Alonso, que vive con sus padres en la calle de Campomanes.

Presentaba quemaduras de segundo grado en la parte anterior del tórax.

A este pobre niño le había caído agua hirviendo sobre sí en un descuido de sus padres.

CASUAL

También se curó en este benéfico establecimiento Manuel Alvarez, de 14 años, que fué asistido de una lesión producida casualmente. Después de curado pasó a su domicilio.

ANTIBLENORRÁGICO "SALUX"

Curación infalible de la plenorragia reciente o crónica sin dolor ni complicaciones. En inyecciones uretrales.

Frasco: 8 pesetas.

Pídase en todas las Farmacias y Droguerías

LA ETERNA INQUIETUD

NOVELA, POR D. JUAN ANTONIO ONIEVA UN VOLUMEN DE 340 PAGINAS CINCO PESETAS

De venta en todas las Librerías

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

Table with columns AYER and HOY, listing various financial instruments and their prices.

La Voz de Asturias

# LA VOZ EN GIJÓN

## INFORMACIÓN

### SESION MUNICIPAL

A las doce de la mañana de ayer se reunió la Comisión municipal Permanente presidida por el alcalde. Quedó pendiente una instancia de don Francisco Menéndez Rúa, que solicitaba construir un almacén en el Llano de Abajo, en terreno de su propiedad, debido a que los vecinos de las calles de Arroyo y Dos Amigos, de dicho barrio, se oponen a esa construcción porque atraviesa las mencionadas calles.

La Comisión de Caminos informa en el sentido de que el terreno del señor Menéndez Rúa fué cerrado por éste sin protesta de los vecinos que ahora reclaman, no pudiendo por tanto accederse a lo que solicitan, pues si algún derecho les asiste deben acudir a los Tribunales de justicia.

El asunto quedará pendiente hasta la sesión próxima, con objeto de hacer gestiones entre los vecinos y el propietario, a fin de corregir el lugar de emplazamiento.

Se aprobaron las licencias que figuraban en el orden del día. Se aprobaron los gastos por jornales y materiales invertidos en la primera quincena de Junio, que importan 6.839,20 pesetas.

Se pasó a informe del arquitecto una solicitud de autorización de la Comisión provincial para construir una nueva caseta en las inmediaciones de la estación del ferrocarril del Norte, con destino a la recaudación de arbitrios provinciales.

Se acordó conceder licencia de un mes al teniente alcalde señor Valdés Hévia.

Fuó aprobada el acta de la subasta de latería y trapería, adjudicándose a don Constantino García como mejor postor.

La Comisión Permanente se enteró de un oficio del gobernador civil, comunicando haber aceptado las dimisiones presentadas del cargo de concejal por los señores Díaz de la Sala, Suárez del Villar, Alvarez Pérez, Suárez Infesta, Junquera, Vigil Escalera, Alvargonzález Caso y Menéndez.

A propuesta del arquitecto se acordó que el plano de población se termine por el Instituto Geográfico y Estadístico, consignándose la cantidad ordinaria en el presupuesto o sean 25.000 pesetas y 10.000 más en el plan económico próximo, ofreciendo esto la ventaja de que se puede ceder al Estado quien abona la cantidad por metro cuadrado.

A la una de la tarde se levantó la sesión.

### INSTANCIA A GUERRA

El alcalde envió una instancia al ministro de la Guerra, solicitando la cesión en usufructo al pueblo de Gijón, de los terrenos del cerro de Santa Catalina para dedicarlos a jardines y lugar de recreo, dejando a salvo la parte técnica y estratégica de las baterías.

Para lograr la petición el alcalde buscó el concurso de personalidades gijonesas de gran arraigo en Madrid.

### CONSEJO DEL TRABAJO

La Delegación local del Consejo del Trabajo está convocada para esta tarde a las seis y media, con objeto de tratar el siguiente orden del día:

Escrito del personal ocupado en la manipulación del pescado.

Otro de la sección de mozos y carreteras de almacenes.

Idem de la Asociación de dependientes.

Multas y reclamaciones.

### CORNEADO POR UNA VACA

En la mañana de ayer fué curado en la Casa de Socorro el vecino de Porceyo Inocencio González, de 60 años, que presentaba herida contusa en el ojo derecho, con salida de humor vitreo y pérdida de la visión.

Se pronosticó de gravísima la lesión en cuanto al funcionamiento del órgano visual, que seguramente perderá.

Manifestó el herido que al dar pienso a una vaca recibió un pitonazo en el ojo.

### DOS HERIDOS

Fueron curados en la Casa de Socorro los siguientes:

Jesús García, limpiabotas, que encontrándose embriagado cayó al suelo, produciéndose dos heridas leves en la cabeza.

José Viguera, 18 años, contusión en el dedo medio derecho, leve, en el trabajo.

### DE UN ROBO

Fueron hallados enterrados en la

playa varios efectos procedentes del robo cometido en el balneario "La Favorita"; pero los ladrones no fueron habidos.

### "EL CUBA"

A las cuatro y media de la tarde de ayer entró en el Musel, procedente de Santander, el trasatlántico francés "Cuba", que se dirige a la Habana y Veracruz.

A las siete zarpó para Coruña, después de tomar pasaje y carga.

### EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Se reunió ayer tarde el Pleno del Ayuntamiento para tratar de presupuestos.

### SECCION MARITIMA

Entradas

Octubre, cemento, Zumaya. Diciembre, vacío, Deva. Iciar, pinos, Noya. Piquera, idem, Ferrol. Pitas, idem, Tapia. Anciola 3, idem, Luarca. Musilla, gasolina, Vigo. San Antonio, con dos gangüles, Pesance.

Saturnino, lastre, Pasajes. Plencia 2, vacío, Bilbao. Aniguerw Guarda-Kúa, ladrillo, Santander.

Suárez, cemento, Bilbao. Sierra de Barcia, tabla, Luarca.

Salidas

Josefa, carbón, Bilbao. Iciar, vacío, Villagarcía. Llodio, carbón, Bilbao. Musilla, gasolina, Santander. María Santistue, carbón, Pasajes. Amelia, idem, Zumaya. Gijón, general, Ribadeo. Luis Lauras, carbón, Santander.

### DE MIERES

## Obrero gravemente herido en la mina «Mariana»

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

En las primeras horas de la tarde de ayer llegó a nosotros la noticia de que en la mina "Mariana", propiedad de Fábrica de Mieres, había resultado un obrero gravemente herido. La eterna inquietud de la mina que nuevamente pone su nota de dolor en el humilde hogar obrero!

Con toda rapidez buscamos los necesarios datos al objeto de informar a los lectores detalladamente del hecho.

En estos casos en los que precipitadamente se recogen las noticias, no puede darse una detallada relación de la misma, pero nosotros hemos procurado adquirirlas directamente en la empresa de algunos compañeros del herido.

Parece ser que el obrero llamado Policarpo Gallego, de 27 años de edad, casado, natural de Valderas y avecinado en Rozadas de Bazuelo, en nuestra villa, y que presta sus servicios como picador en el piso once, capa décima de la citada mina, se dispuso a practicar, a la hora de salida, la faena diaria de atacar y disparar la "Chulana", con objeto de dejar el trabajo preparado para el día siguiente, teniendo la fatalidad (ignorándose las causas) de que se le disparase el tiro antes de darle tiempo a salir, produciéndole la explosión graves heridas.

Seguidamente y por varios de sus compañeros, fué trasladado al Hospital de la empresa, donde se le prestó toda clase de cuidados.

A última hora nos dicen que su estado es gravísimo, temiéndose un fatal desenlace.

Muy de veras deploramos este accidente desgraciado y mucho quisieramos una mejoría del herido, aunque las noticias son bastante pesimistas para poder concebir esperanzas.

### Asilo Nocturno Cano Mata Vigil

A las doce de ayer tuvo lugar en el Gobierno civil la apertura de pliegos para la subasta de las obras del edificio que se levantará en el barrio de San Lázaro, de esta capital, para Asilo Nocturno, que llevará el nombre del benemérito ovetense don Víctor Julio Cano Mata Vigil.

Procedió a la apertura de pliegos el gobernador civil interino don Rafael Prieto, actuando de secretario el que lo es de la Junta provincial de Beneficencia don Alejandro Fernández Alvarez.

Se presentaron tres pliegos, suscritos por don Angel Tarazona Laporta, que ofrecía hacer las obras por 47.498 pesetas; don Francisco Díaz González, por 48.410,20, y don José Díaz González, por 46.987, a quien se adjudicaron las obras por ser su pliego el que más convenía a los intereses de la Beneficencia.

### BODA DISTINGUIDA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

En el histórico lugar de Covadonga y ante la venerada Santina, se juraron amor y fidelidad una enamorada pareja de distinguidas y muy queridas familias de esta villa; fueron los contrayentes la encantadora y simpática señorita Angelita Cardín de la Vega, perteneciente a la familia de los Cardín (don Ramón) y de la Vega (doña Suceso), y el apuesto joven don Francisco Cepeda Bedriñana, hijo del acreditado almacenista de esta plaza don Pedro Cepeda y doña Filomena Bedriñana.

A los acordes de una hermosa Marcha nupcial, hizo su entrada en el templo la novia, tocada con precioso vestido de crepón seda con hermosos encajes, regalo del novio; los encantadores pajeitos Pedrín Cepeda y Maximina Crespo llevaban la cola del niveo manto de la desposada, quien iba del brazo de su padrino don Pedro Cepeda; el novio vestía de rigurosa etiqueta y del brazo de la bella señorita Obdulia Rodríguez Cardín, en representación de la madrina la respetable señora doña Sara González, residente en Veracruz.

Bendijo la unión y dijo la Misa de relaciones el virtuoso párroco de Ribadesella don Manuel Blanco, quien, después de la ceremonia de la bendición, dirigió a los novios sentidísima plática; atestigüando el acta, por parte de la novia, don Baltasar González y don Dionisio de la Vega, autorizando ésta en representación del señor Juez don Pedro Cepeda Bedriñana.

Debido al reciente luto de los señores de Cardín la boda se celebró en familia, trasladándose luego éstos, después de terminada la ceremonia, al Hotel Pelayo, donde esmeradamente se les sirvió un espléndido banquete; retirándose más tarde los novios para emprender su viaje en dirección a San Sebastián, Barcelona y París.

Entre los novios y sus respectivas familias se cruzaron valiosos y artísticos regalos, siendo muy visitada, por sus numerosas amistades, la hermosa exposición de los mismos que se instaló en casa de la novia.

A los ya señores de Cepeda y Cardín les deseamos una nueva vida llena de dichas y venturas; así como a sus distinguidas familias les enviamos nuestra felicitación.

### Sidra

Hoy se rompe un TONEL en CASA DE HURLÉ, en Fozanel-di, antiguo lagar de GAYOLA.



### Madre...

Para dar a su hijo la sobrealimentación que requiere su crecimiento; para criarle fuerte, robusto y libre de las enfermedades de la dentición; para librarse usted de mareos, desnutrición, dolores de espalda y debilidad general, use usted desde hoy el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

poderoso restaurador y potente antianémico, que dá fuerzas, nutre y vigoriza todo el organismo.

Una de 85 años de edad presenta evidencia su eficacia. Este recomendado por la Real Academia de Medicina.

AVISO: Desconfíe usted de las imitaciones. El legítimo Jarabe lleva en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.

### Tito Reguera y Cuartas

TALLER DE ESCULTURA DECORATIVA Y PIEDRA ARTIFICIAL TRABAJOS ARTISTICOS - PANTEONES ETC. ETC.

URIA (a la derecha del Norte)

MUEBLES ECONÓMICOS Y DE LUJO A PRECIOS DE

## LIQUIDACIÓN

EN LOS GRANDES ALMACENES DE CARLOS SANTA CLARA Frente al cuartel de Ingenieros OVIEDO

### NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Las últimas sesiones del Congreso eucarístico de Chicago.

París.—La reunión celebrada esta mañana en el Ministerio de Negocios ha tenido los caracteres de un Consejo de ministros.

Asistieron Briand, Painlevé, Doumer, Labal, Perrier y Dumelou.

Antes Briand había conferenciado con Fran Khy.

El presidente del Gobierno quiere tener asegurada la mayoría absoluta y duradera de la Cámara, única manera de poder gobernar con eficacia.

Obtenido esto, entiende que el arreglo de la situación podría realizarse más rápidamente de lo que se cree.

Después Briand ha consultado con los jefes de los principales grupos parlamentarios.

Chicago.—La jornada de hoy del Congreso eucarístico se ha consagrado de manera especial a las damas.

Esta mañana, en el campo de manobras se ha cantado una misa de pontifical por un inmenso coro de religiosos.

Mañana se consagrará el día al Instituto de influencia eucarística en la educación de los católicos.

En Santa María del Lago, donde debe celebrarse la sesión plenaria, ha comenzado la instalación de tiendas de campaña para los congresistas que deseen pasar la noche del miércoles al jueves, que será la verdadera jornada de los tabernáculos.

Salamanca.—Nicolás León Gon-

zález, que trabajaba en una finca próxima, se disparó dos tiros, ignorándose las causas que le impulsaron a adoptar esa resolución.

Barcelona.—Ha sido detenido en la calle de Abay un individuo llamado Agustín Martorell, que intentaba cometer un robo en una casa inmediata a dicha calle.

Le fueron ocupadas palanquetas y otros útiles de robo.

Ha ingresado en la cárcel.

Tuy.—Comunican de Lisboa que se han posesionado de los respectivos departamentos los ministros de Hacienda, Instrucción y Colonias.

Han sido nombrados los siguientes gobernadores:

De Mozambique, el general Masano.

De Angola, Vicente Pereira.

De Macao, Arturo Maquinez.

De Santo Tomé, capitán de fragata Morales.

París.—Clasificación de la vuelta a Francia en la segunda etapa:

- 1.º Dosscheun, en 13 horas, 29 minutos y 16 segundos.
- 2.º Sellier, a un largo de máquina.
- 3.º Van Dan, a una rueda.
- 4.º Benoy.
- 5.º Cubelier.
- 6.º Buysse.
- 7.º Tecqui.
- 8.º Colle.
- 9.º Pantier.
- 10.º Dejonghe.

### PABELLON BOMBE

NARANJADA VALENCIANA HELADOS—FIAMBRES

Era presidido el de familiares por su hijo político don Francisco Franco Bahamonde, y en el que hemos visto a don Ramón Suárez Pazos, don Carlos Gil de Arévalo, don José Flórez y don Claudio Vereterra.

Descanse en paz don Felipe Polo (q. s. g. h.) y reciban sus hijos nuestros distinguidos amigos don Felipe, doña Carmen, doña Isabel y doña Ramona y su hijo político el excelentísimo señor don Francisco Franco Bahamonde el más sincero pésame, que hacemos extensivo a su hermana la excelentísima señora doña Isabel Polo, viuda de Vereterra, a sus sobrinos y demás familia.

Todas las misas que se celebren hoy miércoles en las parroquias de San Juan, San Isidoro, San Tirso, La Corte y en las Residencias de los Padres Jesuitas, PP. Carmelitas, PP. Dominicos y en la de las MM. Esclavas de esta ciudad serán aplicadas por el eterno descanso de don Felipe Polo Flórez (q. e. p. d.).

### SECCION RELIGIOSA

#### SACRAMENTAL DE SAN JUAN

El domingo se celebró en San Juan el Real la fiesta sacramental.

A las once de la mañana hubo misa solemne, en la que ofició el celoso e ilustrado cura párroco don Pedro Gómez, asistido de los de San Isidoro el Real señor Espina y el de Santa María la Real de la Corte señor Cosío.

Estaba el templo adornado con mucho lujo y gusto, habiéndose usado por vez primera unos hermosos pedestales, donación de los señores de la Noceda.

Durante todo el día se vió muy concurrida la iglesia, donde estaba expuesta Su Divina Majestad de manifiesto.

A las cinco de la tarde salió la procesión, que recorrió las calles Portugete, Uria, Tartiere, Poirier, San Juan, Sanz y Forés, entrando en la Catedral, Aguila, Jovellanos, Ciriaco Miguel Vigil, Covadonga y Dueñas.

En la Plaza del 27 de Marzo se levantó un artístico altar, desde donde se dió la bendición con el Santísimo y se cantó un motete.

Asistieron muchos fieles con velas encendidas.

Daban guardia a la Custodia cinco guardias civiles, y abrían la mar-

Casa Natalio  
SOMBREROS NOVEDADES  
GENÉROS DE PUNTO

Grandes conciertos EXCELSIOR por el notable trio

Horas de los mismos: Sección vermouth: de 12 a 1 y 1/2, de 7 a 9 tarde y de 10 a 12 noche

cha otros tantos de caballería y los dos tradicionales tambores.

Cerraba la piadosa comitiva la banda del regimiento del Príncipe y una sección de Ingenieros al mando de un oficial.

Portaba el farol don Ramón Prieto Pazos, y las varas del palio los señores don José Laspra, don Anacleto Moreno, don Santos García, don Sabino Gandín, don Pedro Mantilla y el secretario de Sala de la Audiencia señor Ortega.

Presidió el párroco señor Gómez, asistido de los de San Tirso el Real y de Santa María la Real de la Corte, señores Noval y Cosío.

Al regreso del templo se cantó el Himno del Congreso Eucarístico y el "Tantum Ergo", de Reinkz, y se hizo la reserva.

#### EN LA CATEDRAL

Mañana, jueves, solemnidad de San Juan Bautista, habrá procesión claustral a las diez menos cuarto, y misa conventual a las diez.

#### EN SAN PELAYO

El viernes, 25, se trasladará el Cabildo Catedral al Monasterio de San Pelayo, donde a las cuatro de la tarde se cantarán solemnes vísperas con acompañamiento de órgano; y el sábado, a las diez y media, Tercia y Misa solemne con sermón.

#### SACRAMENTAL

Las Hijas de María Inmaculada (Servicio Doméstico) celebraron la fiesta sacramental, revistiendo extraordinario esplendor.

La procesión con el Santísimo recorrió las huertas del Colegio, en las que se levantaron hermosos altares donde se cantaron motetes.

Llevaba el farol el gobernador civil interino don Rafael Prieto Pazos.

El coro del colegio cantó delicadas composiciones musicales en honor del Sacramento del Amor.

Fuó preparada con acierto esta fiesta por el celoso capellán don Cirilo Varone y la observante Comunidad de las Hijas de María Inmaculada de esta ciudad.

Terminó la solemnidad dándose la bendición con el Santísimo a todos los concurrentes.

#### SANTORAL

Día 23.—Miércoles.—Santos Juan y Félix, presbíteros y mártires; Zenón y Zenas, mártires; Agripina, virgen y mártir, y Edeltruda, reina y virgen.

Sabrina Aguirre  
Sombreros para señora y niña  
CIMADEVILLA, 30

# INFORMACIONES DE LA REGION

## MIERES

### ACONTECIMIENTO TAURINO

Profusamente han sido repartidos los programas anunciadores del gran espectáculo taurino que en la plaza de toros de esta villa tendrá lugar el domingo próximo con motivo de las fiestas de San Juan y a base de los auténticos Charlots zaragozanos, que con su arte y maestría lidiarán, banderillearán y darán muerte a estoque a tres hermosos novillos erales de la acreditada ganadería Encinas del Espinar.

En esta lidia tomará parte también el valiente aficionado que cuenta ya con gran cartel en esta villa Ezequiel Suárez Piquero (Quinito). Un espectáculo nuevo como éste en el pueblo de Mieres está llamado a obtener un gran éxito en su parte económica.

Después de las becerradas celebradas era conveniente este cambio de cartel que con buen acierto se ha pensado en organizar.

Tendrá aceptación y será un lleno. Luego otro atractivo más, la presidencia que habrá de ser ocupada por lindísimas señoritas de esta localidad, que indudablemente habrán de prestar a la fiesta esa bella característica de la alegría y hermosura.

Terminado el festejo taurino, en el hermoso Parque Infanta, tendrá lugar una gran romería, amenizada por la banda municipal y militar.

Por la noche, un gran baile de mantones en el Batán.

¿Se quieren más atractivos para ese día?

Será probable también circulen por la línea del Vasco trenes especiales.

### "ALFILERAZOS"

Con esta hermosa obra de Benavente se despidió de nuestro público la gran compañía que dirige el eminente actor dramático señor Llopis, que alcanzó un gran éxito en su interpretación.

Si esta obra no fué el fiel reflejo del sentir de su autor, acostumbrados como estamos a presenciar sus producciones de índole distinta, sin embargo algo de lo mucho bueno que produce Benavente.

El público supo premiar con caudalosas ovaciones los párrafos verdaderamente elocuentes y llenos de sentimiento en defensa de los derechos sagrados del trabajador.

Ha sido una obra que gustó mucho y que fué representada con el estilo y propiedad que nos tiene acostumbrados Llopis.

### LAS FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

Hoy, miércoles, darán principio las tradicionales fiestas de San Juan Bautista, cuyo programa dimos a conocer a los lectores oportunamente.

Si el tiempo continuase espléndido la verbena de esta noche habrá de resultar magnífica dados los preparativos hechos para la misma.

Es la típica "foguera" tan rebosante siempre de animación y alegría.

La Pasera será hoy incapaz de dar cabida al sinnúmero de personas que a este bello boulevard acuden en busca de diversión y esparcimiento.

De desear es que la fiesta resulte en brillantez e importancia a los deseos de sus incansables organizadores, para quienes debe tener el pueblo gratitud por su impropia labor gracias a la cual Mieres no ha quedado este año huérfano de festejos.

### NOTA

Mañana, festividad de San Juan, se publicará el gran extraordinario que a nuestra villa dedica LA VOZ DE ASTURIAS y que constará de 12 páginas en abundante información tanto literaria como gráfica.

### Corresponsal

Señores Corresponsales: Hemos llegado, más que a la saturación, al atasco. El montón de correspondencias que hay sobre la mesa llenaría más de seis periódicos, aunque dedicásemos a vuestras correspondencias las ocho páginas. Así no hay modo de daros gusto ni de hacer periódico. No podemos deciros que déis pas a la pluma durante una semana, porque sería anti-informativo; pero si os rogamos que si podéis reducir vuestras noticias al espacio de una cuartilla, no lo hagáis en dos.

Y repetimos una vez más: nada de literatura. Noticias escuetas; sólo noticias escuetas.

## SAMA

### UNA CARTA

Señor alcalde y demás miembros de la Comisión permanente:

Con fecha 26 de Marzo del año actual, se le han pagado a don José González y González la cantidad de 2.836 pesetas, importe del proyecto del arreglo del camino o carretera de Santuño.

Después de dos meses y pico viene reclamando el señor González aumento de obra, acordando la Comisión permanente en sesión del día 17, admitir instancia y remitirla al arquitecto para su informe, después de haber hecho la liquidación.

Yo no niego ni apruebo el aumento de obra, porque entiendo que debía haberse pagado cuando se hizo la liquidación, previo informe de la Comisión especial, a la que no se le convocó para recibir esta obra, y haré la oportuna observación cuando se presente la liquidación del presupuesto, por considerar este caso y alguno más una completa anomalía.

Sama de Langreo, 21 de Junio de 1926.—Enrique J. Celaya.

### LA VERBENA DE ESTA NOCHE

Ya saben nuestros lectores que hay preparada una gran verbena para esta noche en el campo de Torre de los Reyes.

Trátase de celebrar con la mayor brillantez la clásica noche de San Juan con una fiesta de carácter asturiano, a la que nadie debe faltar.

Los atractivos son muchos, y es de presumir un "llenazo" en el campo.

### Corresponsal

## San Juan de Nieva

### MOVIMIENTO MARITIMO

En el día de ayer entraron y se despacharon en San Juan de Nieva los siguientes buques:

#### Entradas

Vapores:  
Rosario, pinos, Foz.  
Gaztelu, lastre, Bilbao.

#### Salidas

Vapores:  
Modesto Fuente, carbón, Huelva.  
Arnao, lastre, Requejada.  
Cabo Corona, general, Coruña.  
Anetxu, carbón, Zumaya.  
Margarita, lastre, Ribadesella.

#### Al turno

Para cargar:  
Añorga, Hernani, Reocin, Santiago López, Lolina, Venus, Juan M. Urquijo, Serafin Ballesteros, César, Alfredo, Gaztelu.

Para descargar:  
María Dolores.  
Cargando:  
Banderas, Antonio Sarrástegui, Carlitos, Ruda, Deva, Juan Maragall, Andrea.

Descargando.  
Luis, Rosario, Severina.

## Ciaño (Langreo)

### RESULTADO DE UNA RIFA

El domingo último, y ante varios números de la guardia civil de este puesto y numeroso público, tuvo lugar el sorteo de la habitación que rifó la Sociedad de Festejos del Corpus, resultando agraciado con ella el número mil quinientos sesenta y cinco (1.565), que poseía nuestro vecino Rosendo el Panadero.

## LA ARENA

### PETICION DE MANO

Por don Venancio Cuervo, acudado al comerciante de la Habana, y para su hermano don Lisardo Cuervo, secretario-contador de "El Progreso Marino", ha sido pedida la mano de la elegante y simpatísima señorita de Cudillero Maricruz Marqués, hija de nuestro estimado amigo don Aurelio Marqués.

Desde estas humildes columnas les enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

Calo el Largo.

## Balneario de Boñar (León)

Las aguas más nitrogenadas de España.

Las más indicadas para las enfermedades crónicas del aparato respiratorio, artritis, convalecencias y tuberculosis incipiente.

Clima seco, y de altura 1.000 metros.—Grandes reformas.

Temporada oficial: 20 de Junio a 30 de Septiembre.

## SIERRAS MECANICAS

### José María Paz Carro

#### CORNELLANA

FÁBRICA DE MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS  
SOMIERS - CARPINTERIA EN GENERAL  
ALMACÉN Y VENTA DE MADERAS DE CONSTRUCCION  
TRABAJOS DE PORTERIA A PRECIOS MÓDICOS  
PEDID PRESUPUESTO

### PEDID EL LEGITIMO

## Jabón "Carreño-Sevilla"

EL MÁS ANTIGUO—EL MEJOR

Representante en Asturias: VIUDA DE R. VARELA.-GIJÓN

## EL CONDADO

### DE SOTRONDIO A RIOSECO. —EXCURSION ESCOLAR

No hubiera querido que fuera mi pluma inhábil la encargada de dar a conocer a los selectos lectores de este diario la fraternal y bien organizada excursión escolar que con tanto acierto y entusiasmo llevaron a cabo los señores don Secundino Miranda y don Marimino Fernández. No obstante, me obligan a ello el deber de expresar—y lo hago en nombre de estos pueblos que se honran con tan agradable visita—nuestro común agradecimiento y la consideración de difundir su imitable y necesario ejemplo.

Ya se habló en estas mismas columnas de la importancia notoria de semejantes excursiones, lo que me excusa ahora de demostrar sus méritos.

Salvo la ausencia, cuyo motivo desconozco, del profesor y niños de la Escuela de Blimea, asistieron a tan importante y simpática jira todos los demás alumnos de ambos sexos de las Escuelas de Blimea y Sotondio, acompañados de sus respectivos profesores doña Teófila Núñez, doña Benigna Sánchez, doña María Álvarez, don Miguel Medina y don Miguel del Pozo.

Con algunas personas y los intérpretes de la música típica—gaita y tambor—que espontáneamente tuvieron el acierto de incorporarse a la excursión, se componía ésta de muy cerca de trescientos asistentes que ocupaban todos los coches del tranvía de Laviana a Rioseco. A su paso por todas las estaciones eran recibidos por el vecindario, que les esperaba, y a su llegada a Rioseco se dispararon gruesos palenques y fueron aclamados por el pueblo, autoridades y niños de las Escuelas.

Después de las visitas a los lugares dignos de admirar, y provistos cada cual de su merienda, se reunieron los excursionistas en una agradable arboleda y, como si todos ellos compusieran numerosa familia, celebraron un animado banquete, en el que menudearon discursos y vivas, después de lo cual los cantares y danzas pusieron su nota de gran fiesta en el campo, de ella que todos disfrutamos.

La niña Pilar Alonso Iglesias, de Sotondio, pronunció un elocuente discurso acerca de la enseñanza, que gustó mucho, siendo muy aplaudida.

Y así transcurrieron el día los excursionistas, regresando muy contentos y agradecidos a todas las atenciones de que fueron objeto.

Mi sincera felicitación al incansable organizador don Secundino Miranda, cuya alegría por el éxito se reflejaba en su semblante; a los demás colaboradores que contribuyeron con su valiosa ayuda, y, muy especialmente, a los niños, los cuales difícilmente olvidarán tan agradable excursión.

Severo Valdés Garrido.

## PILONA

### NECROLOGICA

En su casa de Fíos (Parres) entregó su alma a Dios, el lunes 14 del actual, la bondadosa señora doña Isidora Corral, viuda de don Martín Vega, cuyo óbito ha sido generalmente sentido por lo inesperado y por las bellas cualidades y virtudes que adornaban a la extinta señora.

A la conducción de su cadáver al cementerio de aquella parroquia asistieron innumerables personas de Parres y Piloña.

El viernes próximo se celebrarán en aquella iglesia parroquial solemnes funerales por el eterno descanso de su alma.

Reciban sus hijos, nietos y demás

deudos, especialmente su hijo político y amigo nuestro don Luis González Herrero, ilustrado maestro nacional, nuestro más sentido pésame.

### BAUTIZO

El domingo último recibí las aguas del bautismo en la iglesia de Villamayor una preciosa niña, hija de nuestros amigos don Félix Alonso y doña Inés Arenas.

Apadrinaron a la neófito la bella señorita Virtudes Arenas, en representación de su señora tía doña Josefa Méndez, viuda de Arenas, y el joven José Arenas, quienes le impusieron el nombre de Josefa.

Reciban los venturosos padres y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

### SALUDO

Tuvimos el gusto de saludar en Villamayor a nuestro querido amigo el joven don Ramón Arena Escandón, aventajado alumno de cuarto año de Teología del Seminario de Oviedo.

### Lin de Pepa.

## CORNELLANA

Con un retraso inexplicable publicamos hoy una pequeña reseña del banquete ofrecido a don Pedro Miguel, maestro que fué de Dórga, por su traslado a la provincia de Santander.

Las autoridades, sus compañeros y los vecinos del pueblo se reunieron fraternalmente en aquel acto.

El banquete fué espléndido y pantagruélico, reinando en él una verdadera cordialidad. Al final del mismo se levantó don Valentín Menéndez, maestro de Cornellana, quien con sentidas frases supo revelar el aprecio de que se había hecho acreedor el señor Miguel, haciéndose querer como un verdadero hermano.

Acto seguido tomó la palabra don Jaime Sastre, maestro de Láncara, quien con elocuentes y breves frases subrayó las manifestaciones del señor Menéndez, asegurando que el vacío que dejaba don Pedro Miguel sería largamente irremplazable. También fué muy aplaudido.

Hablaron luego el señor cura de Santiago de la Barca don José Fernández y el comandante del puesto de la Guardia civil de la Rodriga, quienes tuvieron verdaderas frases de cariño para el homenajeado, siendo ambos ovacionados.

Luego, don Pedro Miguel, visiblemente emocionado, con voz trémula y afectada, habló con sentidas palabras agradeciendo aquel acto que él no merecía y cuyo recuerdo jamás se borraría de su corazón.

Al finalizar aquel acto de simpatía, hubo una despedida verdaderamente sentida y emocionante.

Ledesamos venturas sin cuento en el desempeño de su nuevo destino con la seguridad de que su recuerdo jamás se borrará de nuestra mente.

## LAS REGUERAS

### DOS NUEVOS MAESTROS

En las oposiciones últimamente verificadas por los aspirantes al Magisterio nacional han obtenido plaza la muy simpática y laboriosa señorita doña Soledad Álvarez, hija de nuestro particular amigo don José Álvarez, de Andallón, y el estudioso joven don Jenaro Mufiz, hijo del señor Alcalde de este Ayuntamiento.

Muy de veras felicitamos a los nuevos mentores de la niñez y también a sus respectivas familias, al mismo tiempo que les deseamos mucha salud para que puedan soportar los trabajos inmensos y desengaños fatales inherentes a la misión educadora.

Campano

## AVILÉS

### DE SOCIEDAD

Acompañada de sus hijos llegó de Madrid la respetable señora doña María Blanco Gendín.

Después de tomar las salufteras aguas de Puente Viego regresó a su magnífica quinta de La Magdalena don Jenaro Blanco, con su señora esposa.

Procedente de la Corte llegó en el correo de ayer a sus posesiones de El Martinet, en Villalegre, en donde se encuentra su familia desde hace unos días, el culto catedrático de la Universidad Central don Francisco Cueva Palacio.

Se encuentra veraneando en Salinas la señora doña Paz Valle Valdés con su distinguida familia.

### PETICION DE MANO

Para el joven capitán de la Marina mercante nuestro buen amigo don Ramón Rey, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita avilesina Elena Fernández Pulido, hija del conocido industrial don Angel.

Felicitemos muy de veras a las respectivas familias y enviemos a la futura pareja la más cordial enhorabuena.

### NATALICIO

En su casa de Villalegre ha dado a luz un precioso niño la distinguida señora villalegrina doña Anita Fernández, esposa de nuestro estimado amigo don Julio G. Maribona.

Tanto la madre como el recién nacido, se encuentran bien.

Nuestra enhorabuena a los dichosos padres.

## TEVERGA

### UN MITÓLOGO

Desde hace días se encuentra en esta villa un distinguido extranjero, viajero o turista, que por la afabilidad de su trato se granjea las simpatías de quien le trata.

Dice sentir, hacia este rincón de Teverga una atracción sublime; que admira con éxtasis la topografía estratégica que el panorama representa, que le encantan las costumbres familiares de estos pueblos, que le seduce el carácter noble y franco con que en esta se hospitaliza al forastero, y que siente una percepción espiritual indescriptible por los muchos monumentos tan antiquísimos que aquí existen; de los que se propone hacer unas nuevas versiones, ya que cuenta con conocimientos aseverantes de antigüedades, al mismo tiempo que gran pedagogo y sincretista demuestra ser un famoso mitólogo.

Con objeto de ver el Castillo de San Salvador de Alesga acompañamos a dicho señor un día que se celebraba allí el Corpus; poco antes de llegar al pueblo sentimos las campanas, dos primeros toques de preparación para la función religiosa, como en la vibración del sonido se apreciaba un ta y tan seco, esto excitó la curiosidad del viajero por llegar donde la iglesia, y cual sería su asombro al contemplar aquel edificio (aunque ya en ruinas) que según él data del siglo VII, reconoce en la posición del paisaje esa creencia que ya existe aquí de que todos estos campos han sido mudos testigos de cruentas batallas, de cuando los árabes o moros habitaban estos castillos y demás monumentos.

Este señor, nos habla de los cuatro primeros siglos, lo que creíamos noche de los tiempos y nos hace referencias de los godos y visigodos, y hasta de los fenicios, ya antes de la Era Cristiana.

Seguiremos informando a los lectores de los trabajos que se realicen. Si algún turista desea inquirir detalles se le darán en esta correspondencia.

### Corresponsal

**EOLINA**  
Gasolina para Automóviles  
Hijo de Rufino Martínez S. en C.  
GIJON

**TOS**  
Gatarras - Bronquitis - Asma  
se curan rápidamente con  
**JARABE FIGRAN**  
Venta: Farmacias y Droguerías  
**MUEBLES**  
elegantes y baratos en la Plaza de la Catedral.—Teléfono 5-20.

## MOREDA

### SOLIDARIDAD OBRERA

Cumpliendo con los acuerdos del Comité Ejecutivo del Sindicato Minero, se realizaron suscripciones en todos los grupos mineros en la pasada paga a favor de los mineros ingleses en huelga.

La Sección de Moreda recaudó en los siguientes grupos: Cutriferá, 162,05 pesetas; Cutriferá-Moreda, 118,85; La Compuesta I. A., 193,35; Talleres de la I. A., 10 pesetas. Total, 484,25 pesetas. Santa Cruz, recaudado en "Vanguardia", 96,15 y en "Dos amigos", 45,40. Total, 141,55 pesetas.

A pesar de la situación apurada en que estos obreros del valle se encuentran todavía se acuerdan de dar unas pesetas para mitigar el hambre de los pequeños hijos de los mineros ingleses que luchan por su mejoramiento económico.

### TEATRO

Estos viene actuando en el Olimpia, de Cabrona, la compañía que dirige el gran actor Llopis, que tan buena impresión dejó en esta localidad hace años que debutó en el Pabellón Ideal.

Ha puesto varias obras, destacándose en "Soltero y solo en la vida", desempeñando el papel admirable, como él sabe hacerlo.

Después de dar unas funciones en Mieres, volverá, según nos informan, a dar varias funciones en el Pabellón Ideal, de Moreda.

Le deseamos grandes éxitos en su actuación artística.

### MALESTAR OBRERO.—¿QUÉ OCURRE?

Nos dicen que existe gran malestar entre los obreros picadores de la Hullera Española por el poco precio de los avances y de los castigos que se les imponen, diciéndonos que en algún grupo existe gran descontento, hasta temerse surja un conflicto.

Llamamos la atención de patronos y obreros para que mediten lo que piensan hacer y poder así evitar trastornos económicos a unos y otros, que redundan en perjuicio del pueblo.

### Corresponsal

## GRADO

### DE SOCIEDAD

Procedente de la República de Santo Domingo llegó don José Fernández, de La Mortera.

Nuestro particular amigo don Diego Argüelles, ha establecido en la calle de la Rosa de Trubia una pastelería montada con todo confort, titulándola "Confitería Gradense".

Deseamos al señor Argüelles muchas prosperidades en su nuevo negocio.

### LOS CONCIERTOS DEL PARQUE

El jueves estuvo concurrencísimo el Parque por la noche, con motivo de inaugurarse los conciertos musicales de la época estival.

### Corresponsal

## LLANES

### NECROLOGICA

La Prensa de Ponce, en Puerto Rico, dedica muy sentidos artículos necrológicos al sin par joven don Francisco del Torno Aparicio, oriundo de Vidiago, muerto en la Pequeña Antilla en la flor de la juventud, describiendo además su entierro, que fué una imponente manifestación de duelo, en el que formó parte la población entera.

Y al despedirse éste en el cementerio, su intimo amigo el laureado poeta don Enrique Ramírez, rectó los hermosos e inspirados versos que dedicó al finado, a cuya apreciable familia reiteramos nuestro más sentido pésame.

### DE VIDIAGO

Para realizar los solemnes cultos dedicados este año al Sagrado Corazón de Jesús en Vidiago, vino a predicar durante el triduo el R. P. Superior de los Carmelitas de Oviedo, quien, con el señor cura ecónomo del pueblo, auxilió además en la Misa solemne al profesor de Valdedios don Amador Juegas, que fué el celebrante.

El coro, dirigido por las virtuosas señoritas de Villar Escandón y otras, estuvo muy bien, y la procepción, admirable, recorriendo el trayecto de costumbre, y deteniéndose, como siempre, en la hermosa capilla del regio palacio de don Alejandro Villar, que sirvió de residen-

EL SEÑOR

D. José Iglesias Estébanez

Falleció en esta ciudad el día 22 de Junio de 1926 a los 50 años de edad

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Elvira Miranda Cano; hijos don Alfredo, don Vicente, doña Oliva, doña Rosario, doña Angeles, doña Elvira, don Manuel y doña Guadalupe; hermanos don Manuel y don Faustino; hijas políticas doña Emilia Tarrero y doña Jesusa Careaga; hermanas políticas doña Josefa Estébanez y doña María Alvarez; nietos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy miércoles 23, a las seis de la tarde, desde el Hospital provincial al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán muy reconocidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre

cia al inmortal Zorrilla cuando escribió "El cantar del romero".

El referido señor Juevas, encargado por el señor Obispo de la propaganda de los Sindicatos Católicos Agrarios, después de una conferencia muy eficaz y persuasiva, logró crear en Vidiago un Centro Agrario que, al nacer, cuenta ya con más de 40 socios, presididos por don Rodrigo Noriega y en el que actuará de secretario don José Amor.

La labor de tan culto conferenciante fué hábilmente secundada por don José F. Menéndez, cura ecónomo de la parroquia, a quien los vecinos tienen en mucha estimación, obediéndole con fe ciega.

También creó el antedicho conferenciante el Sindicato Agrícola de San Roque del Acebal, cuyo expediente de legalización va muy adelantado.

SAN ANTONIO

En la Villa, en Cué, en Pendueles, en Tresgrandas y en otros muchos pueblos del arciprestazgo, se celebró la fiesta profana de San Antonio el día 13 con gran solemnidad y brillantez; pero la profana se estropeó con el tiempo frío y lluvioso de la tarde.

Purón trasladó esta fiesta para el día 20, en cuyo día se inaugurará la iglesia que acaba de construir aquel vecindario, cuyos indios ayudaron pródigoamente a sus vecinos, así para crear y construir su excelente Escuela, como para la apertura de caminos, construcción de la iglesia y ampliación del cementerio, etc., etc.

Para solemnizar la inauguración de la iglesia, prepara el referido pueblo grandes fiestas religiosas y profanas, por lo cual, si el tiempo lo permite, aquella próspera aldea será visitada ese día por un gran número de romeros de la villa y pueblos comarcanos, según costumbre.

Como se vé, la colonia puroniega residente en Ultramar, es de las más desprendidas y patrióticas de la comarca.

DE EXAMENES

Son muchos ya los estudiantes de uno y otro sexo que tornaron a sus respectivas casas con buenas notas. Y los de nuestro Colegio de "La Encarnación" probaron nuevamente en el Instituto de Jovellanos de Gijón que están bien preparados y que no se dejan arrebatar la fama que han ganado, figurando como el primero de su clase.

Carecemos de minuciosos detalles; pero sabemos que entre las notas, sobresalieron las Matriculas de honor, Sobresalientes y Notables, estando en minoría los aprobados.

Y si hubo caídos con justicia, en cambio se susurra por la provincia que ésta fué muy elástica con otros, de quienes ni el público esperaba un suspenso.

Corresponsal

Para veraneo en Tiñana (Siero)

Se vende posesión, compuesta de casa, garage, huerta, pradería, con pozo de agua.

Un kilómetro a la Estación de Meres y dos al tranvía de Colloto. Carretera hasta la casa. Clima de altura.

Facilidades para el pago. Razón: en Tiñana, Elías Fanjul, carpintero; y en Oviedo, comercio "La Reguladora", Magdalena, 24.

SE VENDE

camioneta «Ford», en perfecto estado. — Razón: Independencia, 16, 1.º

PÉRDIDA

Desde la parada del tranvía de Lugones, hasta las casas de la calle de la Ciega de dicho barrio, se extravió un billete de 50 pesetas. Se gratificará a quien lo entregue en casa de D. Arturo Parague, chofer de «Santa Bárbara».

GACETILLAS

CHEQUES AL PAGO

Libramientos para hoy: Don Manuel M. Queipo, C. Malunda y Compañía, don Anselmo Alonso, don Manuel Iglesias González, señor Inspector provincial de Sanidad, don Angel del Llano, don Francisco García García, señor Director del Ferrocarril de Langreo y don Pedro José Cuesta del Río.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Hoy, miércoles, a las siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche, éxito grandioso de la gran compañía de espectáculos modernos ¡Alma! Hoy despedida definitiva de la compañía.

Gran Popular Cinema.—Todos los días ¡gran programa!

TELEGRAMAS DETENIDOS

En la Central de Telégrafos se hallan detenidos los siguientes telegramas:

De Alcazarquivir, para Amor González, Los Hoteles, Correo Salvia.

De Sort, para Julia Iglesias, Pabellones del Vasco, número 9.

Dr. Valentin Fernández ESPECIALISTA

VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL. Tratamientos por Diatermia y Rayos Ultravioleta. Qe 10 a 1 y de 4 a 6.—Calle de Urfa, 21 OVIEDO

AVENTAJADO ALUMNO

En los exámenes oficiales celebrados en la Escuela Industrial de Gijón, ha obtenido la brillante calificación de Sobresaliente en las asignaturas de Física, Química, Matemáticas, Mecánica y Dibujo; el distinguido alumno de la Academia Politécnica Asturiana don Fernando González López, muy estimado amigo nuestro.

Por ello le damos la más expresiva felicitación.

Habla el público

Para el alcalde

Sería muy conveniente, ya que hemos visto la limpieza de la fuente monumental del Bombé, que se cambiase la arena de los paseos, porque al cabo de los años en donde los niños hacen sus necesidades, ofrece un peligro para el público, cuando se levanta polvo. El pasado domingo era terrible la nube de polvo. Esto es un veneno para el público y sobre todo para los niños, que no deben jugar a la comba cuando la gente pasea. El paseo de la Herradura es magnífico para los niños. Otra cosa esperamos de la atención del alcalde, y es que se vea la manera de que desaparezcan esas piedras salientes, que existen en abundancia tal por las tres paseos y en la entrada del Campo por la calle de Santa Susana.

No hay manera de poder andar con comodidad por estas piedras, que son un constante martirio, y donde se tropieza a cada instante.—Una lectora ovetense.

SECCION OBRERA SINDICATO OBRERO METALURGICO ASTURIANO

Sección de Ablaña

Se convoca a junta general ordinaria que tendrá lugar en Ablaña a las seis de la tarde del día 23 de Junio de 1926, con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura de cuentas. 2.º Nombramiento de cargos para el taller de Laminación.

Se ruega la más puntual asistencia.—El Comité.

DE LA FELGUERA El Certamen del Trabajo

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Cercana ya la apertura de este magnífico Certamen, que se celebrará solemnemente el próximo domingo, con asistencia de las autoridades, elemento oficial y otras personalidades, creemos interesante dar cuenta a nuestros lectores de algunos datos preliminares que hemos podido recoger.

Muchos son los trabajos que hasta la fecha han sido recibidos para figurar en las distintas Secciones, pero casi estamos por asegurar que son otros tantos los que, acogiéndose a la benévola tolerancia de los directivos, se presentarán en el curso de la semana en manos de operarios y artifices entusiastas que en estos días laboran a toda hora, dando forma a los últimos detalles de las obras salidas de sus manos.

Los visitantes amigos de admirar las obras de metal y los primores del más dificultoso ajuste mecánico, tendrán ocasión de satisfacer su gusto en la contemplación de maravillosas máquinas y útiles en miniatura y en prodigiosos trabajos en que sólo la lupa y el micrometro pueden ser auxiliares del ingenio del operario y de su destreza manual.

Otro tanto podemos asegurar en lo relativo a dispositivos y mecanismos eléctricos en cuyo grupo hemos tenido ocasión de examinar, en estos días, verdaderas curiosidades.

La Sección de Arte ha de ser una de las más nutridas; la pintura, fotografía y grabado tienen ya una prestigiosa representación que por sí sola bastaría para calificar de muy acertada la celebración de este Certamen, llamado a convertirse, muy pronto, de Provincial en Nacional. Los grandes cuadros al óleo, las fotos de arte puro, las miniaturas preciosistas y el decorado ultramoderno, serán en este grupo un núcleo que fijará la atención del público inteligente.

No faltan tampoco discretos ensayos de modelado y escultura. Como en años anteriores las Fábricas Nacionales de Trubia y Oviedo han enviado también valiosas obras de fina mecánica. Los obreros de Duro-Felguera presentan trabajos en fundición, madera, hormigón, etc.

En días sucesivos iremos pasando revista a las distintas Secciones, pero sin perjuicio de ello podemos adelantar que tanto en los grupos citados, como en los de talla de madera, incrustación, mobiliaje de arte y labores de mujer, el Certamen de este año superará en mucho al último que se celebró.

Por no interrumpir la febril actividad de los miembros de la Directiva no hemos tratado de conseguir más detalles, pero entre otras notas que prometemos ofrecer muy pronto a nuestros lectores figura la conversación interesante con algunos expositores que nos dieron cuenta del desarrollo de su trabajo, los elementos empleados, las dificultades vencidas, dejándonos admirados de su paciencia, tenacidad y dotes relevantes.

B.

Ecos del Magisterio

Sección Administrativa

A doña Josefa Suárez Menéndez se le trasladó la Orden de la Dirección general de la Deuda concediéndole 300 pesetas de pensión como viuda de don Antonio Arango, maestro que fué de Pontevedra; oficio que le será entregado por conducto de la Alcaldía de Avilés.

A la Dirección general se remite instancia de doña María Menéndez Fernández solicitando la sustitución de Bárcena, en Teverga.

A la misma Dirección se eleva instancia de doña María del Rosario Meléndro solicitando sustituciones en Escuelas de Madrid, Toledo y Valladolid.

El maestro jubilado de Sariego, don Ramón Argüelles Rosal, solicita su rehabilitación en el percibo de haber pasivo. Tramitada su instancia, se elevó a la Dirección general de la Deuda.

De la Inspección

Se interesa de la Alcaldía de Onís que remita los antecedentes relativos a los arriendos de las viviendas destinadas a los maestros de la localidad don David Arias y don Alejandro González.

Al maestro-director de la Graduada de Onís y al de la de Mestas de Con, se le pide informe acerca de las condiciones de las viviendas que se le adjudican.

Al maestro de Corias (Cangas de Tineo) se le pide manifieste la fecha

y pueblo en que ocurrió el incendio que motivó la desaparición de su título profesional.

A la Alcaldía de Infesto se le ordena las reparaciones del local-escuela de niños de Seveas.

La maestra de Soto del Barco solicita cinco días de licencia.

El maestro de Sarceda, en Boal, participa la suspensión de clases a causa de epidemia.

El idem de Pajares, en Lena, participa haber recibido material del Ayuntamiento con destino a su Escuela.

Vida municipal

EN LA ALCALDIA

A la hora de costumbre nos recibió en la Alcaldía el Sr. Botas.

Acabo—nos dice—de recibir dos despachos telegráficos, uno del Arquitecto autor del nuevo Matadero señor Sala y del apoderado del Banco de Crédito Local Sr. Farinas, en los que me dicen que se ven obligados a aplazar el viaje por veinticuatro horas.

Hoy debieran llegar a Oviedo—agrega—para firmar la escritura de concesión del concurso, pero como antes hay que hacer unas modificaciones que deben ir a la Permanente, no hay ningún inconveniente en este retraso. —Y del cuartel de la guardia civil?

—Ya he dicho que viniesen a firmar cuando quieran y creo que deberán llegar de hoy a mañana. Si llegan ya les avisaré a ustedes.

Terminó diciéndonos el Alcalde accidental que, atendiendo la queja que ayer formuláramos con respecto a la marcha de los automóviles por la Tenderina, había dado las órdenes al Jefe de la Guardia Urbana Sr. Puig para que dispusiera el servicio a fin de que un guardia vigile que los coches moderen su marcha en evitación de nuevos accidentes.

Nosotros agradecemos al Sr. Botas esta nota de consideración y deseos de servir al público.

EL FOCO NEGRO DE LA CALLE DE MARTINEZ VIGIL

También el señor Alcalde ordenó al señor Puig que visitara el lugar por nosotros denunciado de la calle de Martínez Vigil, donde existe un pozo negro, para que le informe sobre el particular.

Efectivamente, el señor Puig comprobó la denuncia y se ha dispuesto que el ayudante del capataz de Obras municipales señor Arias, haga un informe sobre la sanidad de aquel sitio para proceder inmediatamente a su arreglo.

LA ROTULACION DE CALLES

Ayer se reunió la Comisión de Policía Urbana, tratando entre otras cosas de interés de colocar en todas las calles las placas con sus verdaderos nombres y denominaciones por barrios.

Además se va a numerar correlativamente las viviendas, evitando la repetición de números, como ocurre en muchas calles.

Tenemos entendido que de esto se trató por anteriores Ayuntamientos y que después se dejó sin efecto por la protesta de la Cámara de la Propiedad.

La Comisión de Policía Urbana debe enterarse a ver lo que hay de cierto en este asunto y procurar armo-

Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

- Sopa de crema. Huevos a la flamenca. Guisantes a la paisana. Salmón a la parrilla, Truchas al sartén. Langosta dos salsas. Anguilas en cazuela. Merluza a la marinera. Mero con guisantes. Filetes de lenguado. Espárragos salsa muselina. Rifones ensartados. Lengua mechada. Manos de cerdo empanadas. Ternera a la perigó. Pollo salteado. Pichones rellenos. Cordero a la manchega. Chuletas a la papillot. Lomo de cerdo con puré. Ternera asada. Bistec a elegir.

POSTRES

Mantecado helado—Queso de almendra—Torta especial de la casa—Fresas y queso

Cocina casera. — Servicio por cubierto y a la carta.

nizar las aspiraciones del Ayuntamiento con los intereses de la Cámara.

INSTANCIAS INGRESADAS

En la Secretaría del Ayuntamiento han ingresado las siguientes instancias:

Angel Fernández Cabal, para acometer a la alcantarilla general una casa de su propiedad sita en Foncalada.

—Don Leandro Fernández, para reformar los planos de una casa en construcción en la calle del general Elorza.

—Doña Laureana Díaz Fernández, viuda del empleado municipal don Tomás Díaz Estébanez, que pide dos mesadas de supervivencia.

LA NUEVA PLAZA DE VETERINARIO

Para la nueva plaza de Veterinario municipal han presentado instancia los señores siguientes:

Don Luis Martínez, don Marcelino Díaz de Atezu y Espeso, don César Nistral Martínez, don Francisco de los Mozos de Dios, don Antonio Rodríguez Mangas, don Francisco Borja Torrellas y don Félix Antolín Ruiz.

A los dueños de Automóviles

Si queréis hacer viajes seguros a larga distancia, adquirir el LUCIFER contra los pinchazos de las cámaras. Probad y os convenceréis. GARAGE CADRECHA Y GUILLERMO RIVAS.—Argüelles, 5. Oviedo.

Soldadura Eléctrica Asturiana

Rellenos de pifones y coronas. Soldadura a tope, un 200 por 100 más segura y económica que la autógena. E. COLUNGA.—Gascoña, 3

OVIEDO

FORASTEROS

Visitad el Restaurant Campoamor. Comeréis bien y por poco dinero.

Profesora

piano, armonía y francés, da clase a domicilio, verano también. — Independencia, 3, 3.º derecha.

Banco Gijónés de Crédito

Capital: 12 millones de pesetas

Domicilio social

Corrida, núm. 48

GIJÓN

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones, desde UNA peseta. — Intereses, TRES Y MEDIO por ciento. — Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento 110:

- A tres meses. . . 3 1/2 por 100 A seis meses. . . 4 por 100 A un año. . . 4 1/2 por 100

Cuentas corrientes

En pesetas o Moneda extranjera; a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Teresa Suárez

MODISTA—CONFECCIONES

URIA, 6, pral. Teléfono 12-75

Vestidos y abrigos de señora y niñas, de todas clases y precios

Se admiten géneros

Se necesitan aprendizas.

Sanatorio Quirúrgico de CELESTINO ALVAREZ

CELESTINO ALVAREZ. — Cirugía general, enfermedades de matriz y cirugía de ingertos. DR. ALFREDO MARTINEZ. — Enfermedades internas y jefe del Laboratorio. DR. FRANCISCO G. DIAZ. — Cirujano del Hospital provincial, Cirugía del estómago, infantil y ortopédica. DR. ELADIO JUNCEDA. — Especialista de ojos. DR. LUIS ALVAREZ. — Especialista garganta, nariz y oídos. DR. JÚLIO ORTIZ. — Especialista en partos.

El cuidado de los enfermos estará a cargo de enfermeras tituladas alemanas.

LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA

ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurrona» el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha; y del cemento Zumaya rápido marcos. BREVETADA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gran baldosaes de barro, escaiola, ladrillos refractarios, cocinas bilbaínas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.

Depósito de teja curva, resilla y ladrillo macizo y hueco

Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

«Bar Novelty»

DOCTOR CASAL, N.º 5—OVIEDO

(Estudiantes) (Obreros) (Empleados)

DOCTOR CASAL, 5

¿Queréis saborear unos sabrosos y variados bocadillos por poco dinero?

¿Ansiais tomar licores inmejorables a precios increíbles? Pues acudid al «Bar Novelty».

Buen negocio

Por no poder atenderlo, se traspasa Café-Restaurant, situado en sitio extratético de esta ciudad. Informarán en esta Administración

Huéspedede

Se admite uno en familia. — Caveda, 13, 2.º

SE VENDE

una casa de nueva construcción en sitio céntrico de esta capital. — Para informes: D. Hermenegildo Alvarez, Almacén de vinos, calle de Naranco. — Oviedo.

Por no poder

atenderlo su dueño, se hace traspaso de un gran establecimiento de comidas y bebidas, dotado de toda higiene, con vivienda, donde puede instalarse huéspedes.

Para informes: D. Hermenegildo Alvarez, Almacén de vinos, calle de Naranco. — Oviedo.

SE VENDE O ALQUILA

petit-chalet, en el barrio de Pumarín, completamente nuevo. Consta de seis habitaciones, cuarto de baño, jardín y patio.

Informes a Ricardo G. del Valle. — Colloto.

Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cereales, Viveres

Coloniales y molinera

Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILÉS

Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,

la firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

ACADEMIA OJANGUREN

FUNDADA EN 1905

INTERNOS. — MEDIO PENSIONISTAS.

— EXTERNOS. — PRIMERA Y SEGUNDA INSTRUCCION. — ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS.

OVIEDO

Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.

URIA, 50. — OVIEDO.

Lámpara Sin punta



AHORRA DINERO - Y - DISGUSTOS

Pedirla a los buenos electricistas o a Oficinas Centrales: CORTES, 399. - BARCELONA

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino. - Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. - Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. - Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llan-tonceras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. - Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. - Espino artificial. - Puntas de Pa-ris. - Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN Correo: Apartado 21. - GIJÓN - ASTURIAS. - Telegramas: «MOREDA - GIJÓN»



COMPAÑIAS FRANCESAS

C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

1.º Agosto «LUTETIA»
29 Agosto «MASSILIA»

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80. Precio tercera clase, 607,95.

VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires: 22 Junio «GROIX»
Para Lisboa, Dakar, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires: 14 Julio «LIPARI»

Precios

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 736,80. En 3.ª con camarote y comedores, 602,95. En 3.ª corriente, 547,95.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires: 2 Julio «BELLE-ISLE» 24 Julio «ONESSANT»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. - VIGO VIGO. - Luis Taboada, 4. - LA CORUÑA; Plaza de Orense, 2. - VILLAGAR-CIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. - Oviedo

Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

12 Julio «ROUSILLON» 28 Junio «LA BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95. más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana

Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés:

16 Junio «LAFAYETTE»

Precio del billete en 3.ª clase 539,50.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. - Oviedo

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

PAPEL PARA ENVOLVER

PROPIC PARA COFITERIAS Y CARNECERIAS, SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

Lea usted LA VOZ DE ASTURIAS

PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Dépósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. - Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothie, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS

PLAZUELA Dº RIEGO, 4, 1.º - TELEFONO, 774

«CITO»

LABORATORIOS QUÍMICO-FARMACÉUTICOS: BUDAPEST (HUNGRIA), Lengyel-utca, 33 VITORIA (ESPAÑA), Aliados, núm. 14

PARA COMBATIR CON ÉXITO LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO:

TUBERCULOSIS CATARROS CRÓNICOS BRONQUITIS

ES USADO EN TODO EL MUNDO EL NUEVO ESPECÍFICO HUNGARO

FAGIFOR

«CITO»

QUE VIENE OBTENIENDO SORPRENDENTES Y MARAVILLOSOS RESULTADOS DE CURACION

RECOMENDADO POR EMINENCIAS MEDICAS Y GARANTIZADO POR DICTAMENES MEDICOS DE TODO EL MUNDO

(De venta en todas las Farmacias)

Sarna (Roña)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con

Sulfureto Caballero

De venta en droguerías y farmacias

LA MARGARITA EN LOECHES



LOECHES AGUA NATURAL PURGANTE DEPURATIVA SALES NATURALES LAXANTES - ANTISEPTICAS BALNEARIO PIEL-RIGIDO-APARATO DIGESTIVO Y ESPECIALES DE LA MUJER

Redacción de «La Voz de Asturias»

Apartado núm. 29

LAS CÉLEBRES

AMPOLLAS OMEGA

PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES

De venta: EMILIO ALVAREZ, Farmacia; ISIDRO MARAÑA, Droguería; BRAGA y SÁNCHEZ, Droguería; ENRIQUE ESTRADA, P. Valdes, 4, REVIA y ARRAVAL, Jesús, 24

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Com-interés en moneda nacional y extranjera. Cuen- pra-venta de valores. Con- nal y extranjeras. Cuen- prestando preferente atención bro y descuento de cutas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales y billetes de Banco extranjeros. De- mercancías y conc- mientos de valores, libres de gasto barque, Giros, Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite depósitos de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante, abonando interés a razón de SUCURSAL EN CANDÁS

Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Junio saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

CUBA

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana .. Ptas. 549'75

» » » Veracruz » 592'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET

Muelle, 2, 4 y 6. - Teléfono: 666 - Telegramas: PAQUET.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10 000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA



VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. - «Guillermo Schulz» 370 ídem. - «Antonio de Satrustegui», 3.800 íd. - «Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos. - Consignaciones. - Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. - Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». - AVILÉS.

La Correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. - AVILÉS

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

«Tornillera de Ventanielles» OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

La Unión y el Fénix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia



58 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros de valores Seguros contra incendios Seguros contra accidentes Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO

RUA, 5

Lea usted La Voz de Asturias

# SECCIÓN DEPORTIVA

### REAL OVIEDO F. C.

#### Entrenamiento

Se cita a todos los jugadores del Real Oviedo y a los del Zabala, para que a las cinco y media de la tarde de hoy acudan a Vetusta para jugar un partido de entrenamiento. Se encarece la puntual asistencia. —La Directiva.

### RACING CLUB OVETENSE, 3. FRUELA, 1.

El pasado domingo y tras el partido entre el Zabala y el Círculo Popular, jugaron en campeonato de segunda categoría el Fruela y el Racing Club Ovetense.

El encuentro fue arbitrado por el señor López, que dejó a todos complacidos con su labor.

A poco de empezar la lucha comenzaron a dominar los racinguistas, quienes sostuvieron su superioridad cada vez más intesamente, hasta finalizar el tiempo.

De tal dominio sacaron abundante provecho los del Racing, consiguiendo apuntarse tres tantos, obra los dos primeros de Merse y el otro de Clemente.

En la segunda tanda los ataques del Fruela fueron más fuertes. Pero los del Racing no solo logran defenderse bien sino que aún consiguen marcar otro goal, merced a una oportuna intervención de Clemente.

El partido termina con ese resultado que constituye una brillante victoria para el Racing.

Los equipos se alinearon así: Racing.—Carmelo, César, Antón, Rufo, Víctor, Merediz, Chele, María, Merse, Clemente y Ojanguren. Fruela.—Durán, Rafael, José, Clemente, Avelino, Rico, Constante, Román, Secundino, Víctor y Moreno.

### EN VETUSTA

#### Europa, 2.—Arenas, 4.

El domingo, conforme estaba anunciado, se celebró el partido entre el Europa y el Arenas de Foncalada, ganando estos por cuatro goles a dos.

### EN TRUBIA

El domingo pasado contendieron en partido amistoso los equipos Príncipe de Asturias de Oviedo y el Thetys de esta localidad, venciendo el primero por la mínima diferencia de dos a uno.

### EN VALLOVIN

En el campo de Vallovin contendieron en partido amistoso el Club Deportivo Rayo y el Club Astur de la Fuente de la Plata, venciendo el primero por tres a dos.

### SECCION DE RETOS

El Europa C. O. (reserva) reta al Club Deportivo Rayo a jugar un partido el domingo, día 27, en el campo y hora que deseen. La contestación por este periódico.—El Capitán.

### DE MIERES

El Racing vence netamente al Cimadevilla. Fue un triunfo fácil del Racing. Terminó el partido con un 4-1. Y los que vimos el partido no nos convenció el resultado. El once miense pudo haber marcado algunos tantos más. Nada menos que lanzó diecisiete corners, por cierto

estupendamente ejecutados, y entre la Providencia y el guardameta forastero, fracasaron los intentos del Racing.

El equipo miense presionó bastante en la primera fase. Jugó entonces frente a sol y contra viento. Y en la segunda parte, su dominio ya fue más intenso. Como que contadas veces salieron los gijoneses de su campo.

Consiguió el Racing dos goals en cada tanda. El primero lo consiguió Ramonín. Fue por cierto una jugada maestra. Antuña dió un buen pase a Guillermo. Cambió éste a la derecha y San Miguel corrió la línea a un tren fantástico. Centró sobre la marcha. Recogió Ramón el balón, por cierto de espaldas a la meta forastera. Y con una elegancia enorme consiguió desmarcarse de la defensa contraria. Entonces lanzó un fuerte tiro y la pelota tocó la red. Poco después Tupine, Guillermo y Valerio "obsequian" al guardameta de Gijón con fuertes chuts. Y como si fuera poco esto, Ramonín lanza un tiro magno que roza el poste. ¡Qué lástima de chut! A los dos segundos, Guillermo hace funcionar nuevamente el marcador.

En una arrancada gijonesa, el inter izquierda, de un chut cambiado, marca el goal único para el Cimadevilla.

La segunda fase, como dijimos, fué un absoluto dominio del Racing. La línea de ataque racinguista chutó muchísimo; mas con poca suerte. El público se impacientaba y quiso más goals. Entonces Guillermo, en un gesto de pundonor deportivo, regateó a media docena de contrarios y afianzó el triunfo del Racing. Poco después éste mismo jugador aumentó el score con un nuevo goal, hecho desde la misma línea de corner.

El Cimadevilla, campeón asturiano y semifinalista español del grupo B, se presentó reforzado con varios elementos de otros Clubs. Forma un conjunto valiente y sumamente codicioso. Suárez, el guardameta del Racing ferrolano, hoy del Unión, y la defensa, fué lo mejor del once gijónes. Tuvieron, especialmente la defensa derecha, una actuación inmejorable y que influyó grandemente en el resultado. Loredo, el tan cacareado fenómeno, estuvo completamente eclipsado. Entre Antuña y Valerio no le dejaron dar una.

El Racing presentó con las bajas de Gorostazu y Antonio. Tuvo esta formación: Antonio; Abad y Saldaña; Lafuente, Valerio y Antuña; San Miguel, Tupine, Ramón, Guillermo y Chilo.

Se distinguió por el Racing y por todos los jugadores que hubo en el campo, Ramonín. Se hartó de dar pases. Y hasta chutó como nunca. Después de él destacó en la delantera Guillermo, quien chutó con una fuerza y puntería extraordinarias. Abad sobresalió en la defensa y Antonio en dos grandes paradas. Los suplentes, Lafuente y Saldaña, probaron que no están muy entrenados.

Arbitró Canteli. El Racing siguió triunfando. Creemos que, para complacer a varios señores lo mejor es

## SEMILLAS FORRAJERAS

Acaban de llegar frescas, de alfalfa de Provenza, limpia y sin cuscuta. Remolachas gigantes, variedades, blanca, amarilla y roja monumental, Trébol rojo, violeta, inglés. Trébol encarnado, anual (fancha). Ray gras inglés (vallies) y composición de granineas para prados artificiales. Pidan catálogos a la

## Casa Ronderos

Calle Món, núm. 26.—OVIEDO.—Teléfono 175

### Relojería y Joyería de Antonio Barros

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TETÉFONO 3-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor. No confundirse:

Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo

que el Racing pida un árbitro a Pekín.

### Envío

Va dirigido a los jugadores del Racing.

Yo os ruego que os "dejeis" perder alguna vez. Si; tantos triunfos ya cansan... ya cansan de "fastidiar" a ciertos individuos y más aún a muchos Clubs que os temen. Porque si seguís como hasta ahora, ni la mismísima Federación regional os vence.

### Enhorabuena

Se la damos a nuestro entrañable camarada don Bernardo López Torres "Trenor", quien ha sido elegido presidente del Cimadevilla F. C.

Le deseamos tantos éxitos al frente del Club de los "playos" como triunfos tuvo como redactor deportivo.

### Rac.

### EN LUGONES

El domingo tuvo lugar en el campo del Cruce la última vuelta del campeonato de segunda categoría de la demarcación Trubia-Lugones entre los equipos Juvencia y Athletic, quedando empatados a un tanto dando la siguiente puntuación: Athletic, 5 puntos; Juvencia, 3; quedando eliminado del campeonato el Juvencia.

Malo en verdad fué el partido, salvo alguna que otra jugada.

El Athletic no sé si confiado en una fácil victoria le vimos el peor partido jugado en este campeonato, pues la línea delantera jugó muy desarticulada y el extremo izquierdo pocas veces se encontró en su puesto, defecto que no acaba de corregir y que muchas jugadas se malogran por su culpa.

La línea media, para mí lo mejor del equipo, tampoco el domingo estuvo a la altura de otros partidos; únicamente el medio derecha jugó como siempre, bien de verdad.

La defensa bastante mejor que en otras ocasiones, y el portero el mejor de todos, pues todo lo paró, únicamente en una melée le señalaron el goal del empate.

El Juvencia me gustó ayer más que nunca; jugó muy acoplado y todas las líneas respondieron en juego, pero muy particularmente hemos de citar a su centro medio que se destaca de todos ellos por su gran juego y su limpieza en el mis-

mo; mucho les acompañó la suerte, pues los postes y otras circunstancias les libraron por lo menos de otros tres goals.

El árbitro, para ser de los de nuevo cuño, bastante aceptable.

Y para terminar, yo aconsejaría a la directiva del Athletic una pequeña modificación en la línea delantera. Sico le pondría de interior izquierda, donde creo daría más juego que en el puesto que hoy ocupa y de extremo izquierda al Belga, y en esta creencia estoy daría más juego dicha línea.

### Uno del día.

### LOS GRANDES PARTIDOS EN LA FELGUERA

La Comisión deportiva del Círculo Popular de la Felguera ha puesto particular empeño en que los partidos a celebrar en la "semana grande" del industrioso pueblo respondan a la importancia de los demás festejos que aparecen en el programa.

Y como se trataba de personas competentes en la materia, la buena voluntad empeñada en el propósito ha conseguido un éxito indiscutible. Real Betis Balompie (subcampeón de Sevilla) y Real Oviedo F. C., para el primer día; y Sevilla F. C. (campeón de la misma región) y Real Sporting de Gijón, son dos partidos que necesariamente tienen que llamar la atención de la afición astur, que en esos días señalados acudirá en masa respondiendo al esfuerzo que económicamente se han decidido a hacer los felguerinos para realizar sus clásicas fiestas.

La escuela sevillana y el juego norteño en sus dos modalidades van a encontrarse frente a frente en dos pruebas reñidas en terreno neutral. Las luchas tienen que ser pues interesantes en extremo.

Mañana daremos a conocer la alineación del Betis y diremos algo acerca de los triunfos que los equipos sevillanos vienen obteniendo en su excursión por el Norte de la península.

### INDUSTRIALES! ¡COMERCIANTES!

La buena presentación de vuestros impresos lo conseguiréis haciéndoos en "LA VOZ DE ASTURIAS".—Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

## Fiestas en la provincia

### En Llanera

#### FIESTAS EN CAYÉS.—LA DE SAN ANTONIO

El último domingo tuvo lugar la fiesta en honor de San Antonio de Padua.

Por la mañana se celebró Misa solemne, la cual fué cantada por un coro de niños de las Escuelas del Ave María de la Fábrica de Explosivos de Coruña, la de Pío X, bajo la dirección del director de las mismas y virtuoso párroco de Cayés don Manuel M. Antuña, con acompañamiento de armonión que tocó el joven seminarista Faustino Uría, haciéndolo muy a satisfacción de los asistentes.

Por la tarde se celebró la romería como de costumbre, estando animadísima.

### PRIMERA COMUNION Y LA SACRAMENTAL

El próximo domingo se celebrarán, según costumbre, con todo esplendor y solemnidad, en la parroquia de San Martín de Cayés, las fiestas de la primera Comunión y del Santísimo Sacramento.

La primera dará principio a las siete de la mañana con fervorines y cánticos por el coro de las Escuelas del Ave María de Coruña, y la del Sacramento, que será cantada a gran orquesta por la capilla del señor Velázquez, comenzará a las once.

Al ofertorio ocupará la Sagrada Catedral el elocuente orador sagrado Dr. D. Ramiro Argüelles, profesor del Seminario Conciliar.

A continuación saldrá la procesión, que recorrerá el itinerario de otros años, con asistencia de los de primera Comunión.

Por la tarde gran romería en el frondoso campo con los mejores atractivos, y seguramente ha de estar concurrida, visto el entusiasmo que reina, amenizándola varias músicas.

Dado el buen celo del virtuoso párroco de dicha feligresía, nuestro entrañable amigo don Manuel M. Antuña, dichas fiestas prometten revestir este año gran esplendor.

### En Cornellana

#### FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

Con gran solemnidad se celebrarán las fiestas de San Juan Bautista, patrono de esta villa, con el siguiente programa:

Día 23.—A las doce de la mañana gran disparo de cohetes.

A las cinco de la tarde, grandes partidos de juego de llave y bolos, y a continuación animado paseo.

A las diez, dará comienzo en el campillo la verbena, que será amenizada por la afamada banda de música "Los Amadeos", pianos de mánubrio y músicas del país.

Día 24.—A las seis de la mañana se celebrará la primera Misa de Comunión.

A las once Misa cantada a toda orquesta.

A la terminación de la Misa, la procesión.

A las dos reñidos juegos de bolos y llave.

A las cuatro, gran romería en el Campillo, que será amenizada por las músicas del día anterior.

Se tirarán en los intervalos bonitos y variados fuegos artificiales y multitud de cohetes.

A las diez, última verbena en el Campillo, con iluminación eléctrica, terminando éste a altas horas de la noche, con la danza prima, despidiéndose hasta el año que viene.—La Comisión.

### En Navia

#### AUDICIONES MUSICALES

Dieron comienzo las audiciones nocturnas de la banda de música, según tradicional costumbre durante el verano, todos los jueves y domingos. Con tal motivo se vé concurridísimo y animado el paseo en el Parque Campoamor en estos días.

Llegan todos los días forasteros.

### LAS FIESTAS

Hoy en Jario, mañana en Moñias, otro día en Andés, y así sucesivamente en todos los pueblecitos de la comarca, se celebran casi a diario grandes romerías. En particular los domingos no queda uno sin ella; y como es natural la juventud asiste galante y animosa.

Para San Juan se organizan aquí dos grandes verbenas, que tanto se distinguen desde hace años por su tradicional casticismo. Antes eran los peques del Rivero y San Roque los encargados de organizarlas; pero hoy ya son pollitos que esperamos de ellos que lo hagan bien; mejor dicho, nos conformáramos con que lo hagan la mitad de lo bien que lo hicieron los peques antaño.

De todos modos, se da por seguro que serán amenizadas por los ya famosos "Quirotelvos" de Castropol. Celebraríamos que en vez de censuras llevaran nuestro aplauso; allá veremos.

Y ya que de fiestas hablamos... ¿Qué se piensa hacer para los festejos en honor a Nuestra Señora de la Barca y San Roque?

¿Pero es que no se decide por fin a surgir una Comisión de cartel, que haga unos festejos dignos de Navia y de su fama en las fiestas de sus patronos la Barca y San Roque?

¡Señores, que no se diga! Ya "Rio Navia" lanzó la idea de quienes son los señores más caracterizados para integrar dicha Comisión, y nosotros tenemos la convicción de que es lo lógico y verídico lo que opina el simpático decenario local, si es que se va a hacer algo que sean festejos.

Pero corren los días y ni surge la Comisión ni probables augurios.

### Por los mercados

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

- Merluza de altura, de Gijón, 4.
- Cuarto de kilo, 1.
- Cola de un kilo, 3,75.
- Idem de medio kilo, 1,85.
- Pestañas de merluza, 2.
- Besugo del pincho, 2.
- Lenguados, 1, 1,25, 1,50 y 2.
- Pescadilla, 1,50, y 2.
- Pescadilla de uno a dos kilos, 2,50
- Salmonetes de roca, 2,50.
- Rodaballo, 4.
- Sabalos (pescado blanco), 1,50.
- Truchas, 5.
- Salmón del Sella, 8.
- Sardinas, 1,25 docena.
- Langostinos, 2,50 y 3 pesetas kilo.
- Langostas vivas, 5,50 kilo.
- Chicharrillo fino, 0,30 docena.
- Cabezas de salmon, 0,50 una.
- Cabezas de merluza, a 0,30, 0,40 y 0,50.
- Huevos de aldea a 2, 2,25 docena.
- Huevos fresquísimo del día, para pasados por agua, 2,50.
- Manteca de Grado, 4 pesetas kilo.
- Se sirve a domicilio avisando al teléfono 7-79 y 8-76.

**Fermín Pumares** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

**Dr. Valvidares Vega** Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-15, Oviedo.

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72, 2.º—Teléfono 10-25.—Oviedo.

**Evaristo M. Radío** CIRUJANO-DENTISTA. San Francisco, 13, 2.º—Oviedo. Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

**Sanatorio Quirúrgico "Asturias"** Su nuevo edificio, Avenida de Fuertes Acebedo, Teléfono 10-95, Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores: Cirugía general, Carlos L. Fanjul. Partos y Ginecología, Pedro Miñor. Vías Urinarias, Julián Clavería. Rayos X, Maternidad, Electricidad médica, Francisco Martínez. Ojos, Eloy Pérez Gómez.

**J. González Granda** Especialista en nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia. —Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo

**Dr. Julio R. Fontán** Especialista Estómago, Intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléfono 10-88—Dueñas, 6, 2.º OVIEDO

**E. Grande del Riego** Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y 3 a 5.—Toreno, 15. «Sanatorio Oetino»—Teléfono 11-21.

## PROFESIONALES

**DR. FERNANDO MUÑOZ TOCA** ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL. TRASLADÓ SU CONSULTA DE ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES AL NUEVO EDIFICIO DE LA PLAZA DE LA ESCANDALERA (ENTRADA POR ARCUELLES, 39) TELEFONO 9-74—OVIEDO—CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 4 A 7

**Aurelio M. Romero** MÉDICO-DENTISTA. Plaza de la Escandalera, 2 OVIEDO

**Dr. Alberto González** Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Teléfono 199.

**G. Tuero Muñoz** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**A. F. Vega e hijo** Médicos-oculistas. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera, 2) principal. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos, de 10 a 1 y media. Teléfonos 3-15 y 5-24. Oviedo.

**Sanatorio Santa Rita** Solo para enfermas nerviosas y mentales, alcoholismo, desmorfinaación, etc. D. Sixto Alvarez Armán y Especialista D. Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio) Psicoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia. Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla. Colloto-Oviedo Teléfono 778 Tranvía a la puerta

**Guillermo López** Especialista en enfermedades de la Piel. Venéreo y Sifilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Aza», de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.º—Teléfono 6-15.—Oviedo. Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

**Dr. Luis Azcoitia** Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

**Leopoldo Escobedo** Especialista en enfermedades de la Piel. Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

**Dr. Bermejo** Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**Nicolás Pérez** Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

**Dr. Eduardo R. San Pedro** ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOSAS. URÍA, 72, bajo.—Oviedo. Horas de 11 a 1 (Diaria menos los domingos)

EL TURISMO EN ASTURIAS

Una excursión a Peña Santa

II
A juzgar por la serie de aventuras que nuestros amigos de Covadonga nos hicieron antes de emprender la marcha, temimos no volver con vida.
Se informaron del coche que llevábamos, su potencia, número de velocidades y frenos... Después vinieron los detalles. Entre el kilómetro 4 y el 5 hay esto y lo otro; tal vuelta inesperada se encuentra hacia el kilómetro 8; deténganse en el Mirador de la reina, no solo por contemplar el paisaje, sino para que se enfríe el agua del radiador; pero lo peor viene después de pasado el lago Enol... Hay un declive que excede del 20 por 100...
Afin no había amanecido al día siguiente cuando ya estábamos en pie. Un cielo estrellado presagiaba un hermoso día. Esperamos a que el rubicundo Febo etc., y cuando un tibio rayo del amanecer cayó sobre la avenida del Hotel, preparamos el coche y embocamos la carretera de los lagos. El "Berliet" se portó admirablemente. Sin fallos ni ahogos se tragó en pocos minutos los ocho primeros kilómetros, hasta el conocido Mirador. Allí nos detuvimos. Apenas se había calentado el radiador. Duarte obtuvo algunas fotografías.
Un mar de niebla servía de cobertura al concejo de Cangas de Onís. De él emergían dos islotes que debían de ser los Gamonedos. El sol había salido ya y eran sus rayos sobre el rostro como un halago. Debajo de esa masa tumultuosa, de ese hervor, hay algunos pueblos que parece estarse conociendo y que seguramente desesperan de un sol que, por estar muy altos, ha venido a saludarnos.
Alcanzamos luego la Peña del elefante (nombre dado por el señor Merás a una roca que marca el punto más elevado de la carretera) y cinco minutos después estamos a la orilla del lago Enol. Desprovistas sus márgenes de vegetación, apenas hay en él cosa que interese.
Unos bocinazos...
—Manolín, Manolín!...
A poco sale de una cabaña un hombrecillo achaparrado, pero fuerte y musculoso. Esgrime en la diestra una recia vara de avellano.
—Son ustedes los señores a quienes tengo que acompañar? Ayer recibí aviso de don Enrique...
—Nosotros somos. Suba usted al coche y ya nos dirá dónde tenemos que dejarlo.
Abandonamos la carretera que continúa hacia el lago de La Ercina y tomamos una pista que mete miedo. Está abierta en la roca y tiene un declive imponente. Luego abocamos a una amplia pradería.
—Y ahora?
—Tíre usted por en medio del prado.
Es una de esas praderías salvajes tan frecuentes en las altas mesetas. El silencio en ellas sería absoluto si no fuera por la esquela del ganado que pasta en el magnífico oasis. Todo lo demás es roca pelada. Los dos perros del guía dan escolta al coche, que camina a todo placer por aquella alfombra blanda y horizontal.
Al principio me imaginé que el coche iba a la ventura; pero luego observé que, instintivamente, lo había enderezado por una zona acotada por grandes pedruscos clavados en el suelo.
—Son para señalar el camino cuando hay nieve—observó el guía.
¿Luego seguíamos un camino? Efectivamente; terminado el prado, que no tendría menos de un par de kilómetros de longitud, volvió a aparecer la pista, si bien cada vez más estrecha y retorcida. Íbamos despacio, soslayando los patosones que a veces interceptaban el camino.
El guía explicó:
—Como es el primer coche que pasa este año!
—Bueno; pero esto ¿dónde termina?
—Ahora, enseguida.
Un kilómetro más por aquella cinta tortuosa y llegamos a otro prado que parecía estar en el fondo de una taza. Manolín nos dice que el coche no puede pasar de allí.
Estábamos en La Vega del Huerto.
—De modo que el coche queda abandonado en medio del prado?
—Sí, señor.
—No habrá cuidado...
—Como no le embista alguna vaca!...
Quedaron en el coche gabardinas y gorras y emprendimos la marcha a pie. Eran las cinco y media de la ma-

De interés para comerciantes e industriales

El libro especial de ventas y operaciones

Por la Secretaría de la Confederación Gremial Española se nos ruega la publicación de la siguiente nota:
"Son en número considerable los comerciantes individuales y las Asociaciones de distintas provincias que formulan consultas diversas en relación con el "Libro especial de ventas y operaciones". Para que todos sepan a qué atenerse en relación con este interesante asunto nos acogemos a la hospitalidad de la Prensa para concretar los siguientes extremos:
1.º El "Libro de ventas y operaciones" empezará a regir en primer de Julio próximo.
2.º Deben los comerciantes e industriales, sea cual fuere la cuantía de su cuota contributiva, llevar ese libro, exceptuándose únicamente los comprendidos en la base sexta de las aprobadas por Real decreto de 11 de Mayo último ("Gaceta" del 19) y los que, llevando ya su contabilidad a tenor del Código de Comercio, se sujeten a lo que dice la base octava.
3.º Los comerciantes e industriales que, por hallarse comprendidos en el epígrafe C), del número segundo de la tarifa segunda de utilidades, pagan por este concepto el cincuenta por ciento del importe de su cuota, deben también llevar el libro, pues no se hallan en el caso de los que de "una manera efectiva y directa", contribuyen por utilidades, sino que dicho cincuenta por ciento es cuota complementaria, hallándose por tanto comprendidos de una "manera directa y efectiva", en la contribución industrial y no en la de utilidades.
En cuanto al detalle de si estos comerciantes e industriales, sujetándose al impuesto sobre el volumen de ventas, deberán seguir pagando o no ese cincuenta por ciento, es asunto actualmente, en estudio en el Ministerio.
4.º No deben los comerciantes e industriales dejarse sorprender por funcionarios u otros elementos que hacen propaganda de determinados libros, asegurando algunos que el que recomiendan es el único que tiene carácter oficial y el único para el que se ofrecerán facilidades. Téngase en cuenta que las Administraciones de Rentas y las oficinas liquidadoras de Derechos reales no pueden poner obstáculos a ningún modelo de libro, mientras no se separe de lo que determina el modelo oficial aprobado por Real orden de 19 de Mayo último ("Gaceta" del 21), sin que en modo al-

Rencores contra el sol de Castilla

Ya están abiertas las bocas de todas las maletas; ya todos los timbres—el de la puerta, el del comedor, el del tranvía—suenan a viaje. En los cuartos de las muchachas solteras, los nuevos trajes sobre las camas tienen un no sé qué de languidez de playa, como si estuvieran tendidos al margen del mar. Esta mujer que sorbe su refresco a las puertas del bar parece que ya está en la estación dispuesta a la partida. Los rascacuerpos pagan la última factura de la primavera a sus amantes y les suman meticulosamente el dinero del verano; después se van a sus casas donde la señora y las niñas separan los cuellos de Manolito, el sombrero de Aurorita, los calcetines de papá.
El sol de Madrid, la maldición de la llanura envuelve a la ciudad en una sábana de fuego. En vano se cierran los párpados de los balcones; en vano aparecen en las calles las viseras de los toldos. Allí donde el sol de Madrid no puede entrar libre, con su columna abrasadora, entra el vaho candente que no logran eliminar los ventiladores. Se piensa que las cúpulas de los edificios, los tejados y las terrazas tendrán que estallar un día cualquiera como cáscaras de castañas en el asador. Los pobres jardines encargados de la benéfica misión de la sombra, no pueden nada contra este incendio magno que promueve el sol de Castilla.
Solo Rosales, en alto, alcanza las pocas brisas que cruzan la atmósfera y las trae para sus domésticas, sus soldados, sus burócratas, sus modistillas, sus señoritas humildes. La gente del pueblo, la que pulula por los arrabales, se tiende al sol en los dinteles y espera que la manga municipal, con su brazo de agua, cifa los vientres hidrópicos de las comadres, los cuerpecillos de los niños, el torso haragán de los chulapos. De ahí salen las noches lujuriosas y sofocantes de las verbenas, mojaditas de naranjada y de gaseosa, mientras las faldas se abren como sombrillas en los columpios y las estrellas se ahogan en las calderas de los churrros.
Bajo el sol de Castilla se comprenden mejor que nunca la sequedad de Castilla y las almas de sus monjes y sus guerreros, de sus pícaros y sus sabios. Solo aquellos que han vivido endurecidos bajo ese sol lo resisten y acaso lo aman. Las gentes de las provincias, los hijos del campo, la ribera y la montaña

Crónicas Judiciales

SEÑALAMIENTOS PARA HOY
Llanes.—Contra Daniel González Valverde, por infidelidad en la custodia de documentos; abogado, señor Uría (don E.); procurador, señor Bernardo.
Mieres.—Contra Etilio Fernández, por calumnia; abogados, señores A. Peña y Suárez; procuradores, señores Gómez y Tamés.
Oviedo.—Contra Mamerto González Fernández, por abusos deshonrosos; abogados, señores Muñoz de Diego y Builla; procuradores, señores Casariego y Rodríguez.
Infiesto.—Contra Miguel García Pedregal, por desacato; abogado, señor Ordóñez; procurador, señor Alonso.
Lena.—Contra José María Palacio y otro, por hurto de truchas; abogado, del Estado y Garnacho; procuradores, señores Alonso y Bueres.
Siero.—Contra Manuel Presa Fernández y otro, por lesiones; abogado, señor Suárez; procurador, señor Alonso.
SALA DE LO CIVIL
Ante esta Sala se verán hoy los siguientes pleitos:
Cangas de Tineo.—Don Benigno Acero con don Joaquín Flórez de Sierra y otro, sobre declaración de pobreza; abogado del Estado y Alvarez Peña (don B.); procuradores, señores Gómez y Bueres.
Oviedo.—Doña Valentina González Huerta y su marido con doña Virginia Granda y otros, sobre propiedad de bienes; abogados, señores Muñoz de Diego y Moutas; procuradores, señores Tamés y Alvarez.

La Feria de Muestras Asturiana

Carta abierta a la Excm. Diputación provincial.
Ilustrísimo señor Presidente:
El día 24 del actual empezarán ustedes a discutir los presupuestos para el próximo ejercicio.
La Feria de Muestras Asturiana ha solicitado por escrito y de palabra el apoyo económico de la Excm. Diputación que V. S. I. tan dignamente preside.
A muchas leguas de distancia y mientras dedico mis actividades a la obra nacional y patriótica de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla un desdoblamiento de mi espíritu, el otro yo sentimental arraigado a la verde y húmeda tierra de Asturias, vela constantemente por el prestigio de su nombre y por el motor de su progreso.
Cuanto más lejos el cuerpo, más cerca se halla el alma de la tierra madre.
Por eso al llegar el momento decisivo en que la Excm. Diputación puede dictar una muerte o salvar una vida, yo que tanto y tan lealmente he luchado por Asturias, siento la gravedad y trascendencia del momento y con ellos la tristeza angustiosa de no poder trasladarme a Asturias con la velocidad de la idea, para pedir, para suplicar la reflexiva generosidad de la excelentísima Diputación hacia la Feria de Muestras Asturiana.
Inútil es que recuerde porque está en la mente de V. S. y de sus ilustres compañeros lo que significó, significa y puede significar para Asturias la Feria de Muestras Asturiana. Así que he de limitarme a rogar a V. S. y a la Excm. Corporación de su presidencia en bien de Asturias y en bien de una obra que representa la renovación espiritual y el gesto gallardo y optimista de un pueblo que quiere defender su vida económica y afianzar su pres-

EN LA DIPUTACION

SUBASTAS ADJUDICADAS
Ayer se celebró en la Diputación la subasta para contratar el suministro a los Establecimientos de Beneficencia de Oviedo de varios artículos de primera necesidad.
El remate fué adjudicado en esta forma:
A don Francisco Orejas, el tocino, a 4,47 pesetas kilo.
Al mismo, la grasa, a 3,97 pesetas kilo.
A don Segismundo Izquierdo, las patatas, a 17,80 pesetas los 100 kilos.
Al señor Botija, el aceite, a 2,14 pesetas litro.
A don Francisco Orejas, el arroz, a 0,73,85 pesetas el kilo.
Al señor Botija, los fideos, a 0,98 pesetas kilo.
Al señor Orejas, el pimentón, a 2,54 pesetas kilo.
Al mismo, el bacalao, a 1,95 pesetas kilo.
A don Casimiro Loy, el café, a 0,68,90 pesetas kilo.
A don Alberto García, la leche, a 0,49 pesetas litro.
A don Enrique López, el vino blanco, a 0,89 pesetas litro.
Y a don Francisco Botija, el sal, a 12,90 los 100 kilos.
Después se celebró otra subasta para suministro de suela y becerro al taller de zapatería del Hospicio.
La suela se adjudicó a don Julio Alonso, por 6,45 pesetas kilo.
El becerro, a don Emiliano Cosent, a 12,38 pesetas el kilo.